2025/1139

10.6.2025 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/1139 НА КОМИСИЯТА

от 6 юни 2025 година

за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на шперплат от твърда дървесина с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 11 октомври 2024 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на шперплат от твърда дървесина с произход от Китайската народна република („засегнатата държава“ или КНР) съгласно член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 27 август 2024 г. от Greenwood Consortium („жалбоподателя“). Жалбата беше представена от името на промишлеността на Съюза за производство на шперплат от твърда дървесина по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрационен режим

(3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/3140 на Комисията ([3]) („регламента за регистрационния режим“) тя въведе регистрационен режим за вноса на шперплат от твърда дървесина.

1.3. Заинтересовани страни

(4) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира жалбоподателя, другите известни производители от Съюза, известните производители износители и съответните китайски органи, известните вносители, доставчиците и ползвателите, търговците, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започване на разследването и ги прикани да вземат участие.

(5) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на шперплат от твърда дървесина с произход от Китайската народна република (ОВ C, C/2024/6048, 11.10.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6048/oj).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/3140 на Комисията от 17 декември 2024 г. за въвеждане на регистрационен режим за вноса на шперплат от твърда дървесина с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2024/3140, 18.12.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/3140/oj).

1.4. **Коментари относно започването на процедурата**

(6) След започване на процедурата жалбоподателят, отделни вносители и Алиансът за защита на търговските интереси в сектора на шперплата ([4]) (PTIA) направиха няколко изявления относно доказателствата в жалбата, свързани с дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка и интереса на Съюза. Коментарите са разгледани по-долу. Жалбоподателят и PTIA направиха две допълнителни изявления, оборващи съответно коментарите на другата страна, съгласно раздел 8 от известието за започване. В раздел 8 се предвижда, че всички коментари във връзка с информацията от заинтересовани страни преди срока за налагане на временните мерки следва да бъдат представени най-късно на 75-ия ден от датата на публикуване на известието за започване, освен ако е посочено друго. Изявлението на жалбоподателя беше направено своевременно на 20 декември 2024 г. в рамките на съответния срок. Опровержения на PTIA бяха представени на 15 януари 2025 г. Тъй като тези коментари бяха извършени извън съответните срокове по известието за започване, не беше възможно да бъдат взети предвид.

1.4.1. *Коментари във връзка с жалбата и процедурата*

(7) От PTIA заявиха, че жалбоподателят е обозначил и неоснователно е третирал вече обобщените данни за девет дружества като поверителни, поради което е станало невъзможно цялостното разбиране на информацията по същество. Освен това от PTIA посочиха, че жалбоподателят не е предоставил основни данни поради авторски права и че ограниченията във връзка с авторските права не може да служат като законно основание за отказ от предоставяне на неповерителна информация на други заинтересовани страни.

(8) По отношение на обозначаването на обобщените данни Комисията установи, че различният портфейл от продукти на членовете на Greenwood Consortium, т.е. на жалбоподателя, оправдава поверителното третиране на обобщените данни. Що се отнася до информацията, която не е предоставена поради авторски права, беше установено, че общото равнище на експортните цени на китайския шперплат от твърда дървесина през периода 2010—2024 г. ([5]) е имало по-скоро демонстративен характер, а не представлява основна информация, затрудняваща неоправдано анализа на жалбата.

(9) Поради това Комисията отхвърли твърдението, тъй като счете, че версията на жалбата, достъпна за разглеждане от заинтересованите страни, съдържа достатъчно основни доказателства и неповерителни обобщения на информация, която обичайно се третира като поверителна, за да могат заинтересованите страни да упражняват правото си на защита по време на цялата процедура, и отговаря на изискванията по член 19, параграф 2 от основния регламент.

(10) От PTIA заявиха, че жалбоподателят не е представил информацията, изисквана в член 5, параграф 2 от основния регламент, а осигурената информация относно други аспекти е била непълна.

(11) Комисията отхвърли твърдението, тъй като установи, че жалбата съдържа *prima facie* доказателства за дъмпинг, вреда и причинно-следствена връзка между предполагаемия дъмпингов внос и предполагаемата вреда въз основа на информацията, която обичайно е достъпна. Комисията счете, че версията на жалбата, достъпна за разглеждане от заинтересованите страни, съдържа достатъчно основни доказателства и неповерителни обобщения на информация, която обичайно се третира като поверителна, за да могат заинтересованите страни да упражняват правото си на защита по време на цялата процедура, и поради това отговаря на изискванията по член 19, параграф 2 от основния регламент.

(12) От PTIA посочиха, че жалбоподателите, макар и вероятно да отговарят на изискванията за представителност на промишлеността на Съюза съгласно член 5, параграф 4 от основния регламент, в никакъв случай не представляват цялата промишленост на Съюза по смисъла на член 3.

(13) Комисията установи, че изискването за представителност е изпълнено, тъй като жалбата е подкрепена от производители от ЕС, които генерират повече от 25 % от производството на Съюза на сходния продукт, произвеждан от промишлеността на Съюза, и нито един производител от ЕС не се е противопоставил на жалбата. За да започне процедурата, освен да докаже своята представителност, от жалбоподателя не се изисква да представлява цялата промишленост на Съюза. Поради това Комисията отхвърли и това твърдение.

([4]) PTIA е сдружение на 19 вносители.

([5]) Публично достъпна версия на жалбата, съображение 179.

1.4.2. *Коментари относно изчисленията на дъмпинга*

(14) От РТІА изтъкнаха, че процентите на дъмпинга, изчислени в жалбата, са прекомерно високи и неоправдано завишени поради разглежданата продуктова гама и различния производствен процес в КНР, който не е бил надлежно отразен в изчисленията. Освен това от РТІА счетоха, че посоченото в жалбата потребление на лепило е неточно и че някои материали са били отчетени два пъти. От Алианса също така посочиха несъответствия между основния текст на жалбата и приложенията към нея. Освен това от РТІА изтъкнаха, че фактурите, които доказват експортната цена, не са представителни, тъй като се отнасят само за шперплат от топола, а не за всички видове шперплат, внасяни в Съюза.

(15) В допълнение от РТІА заявиха, че Турция не е подходяща представителна държава поради високата инфлация на турската лира през разследвания период, особено по отношение на определянето на разходите за продажба и общите и административните разходи (ПОАР) и печалбата. Освен това от Алианса посочиха, че данните на предложеното турско дружество, използвани като референтна стойност за определяне на печалбата и ПОАР, не са представителни. От Алианса също така счетоха, че при изчисляване на разходите за труд жалбоподателят е трябвало да използва обменния курс на Европейската централна банка, а не обменния курс, предоставен от Турската централна банка, и че за определяне на цените на енергията жалбоподателят е трябвало да използва турските статистически данни, а не уебсайта www.globalpetrolprices.com.

(16) Жалбоподателят заяви, че високата инфлация в Турция не е оказала влияние върху определянето на референтните стойности, тъй като цените на суровините не са били изразени в турски лири, а в евро или в щатски долари, и че инфлацията не би повлияла на ПОАР и печалбата на турските дружества, тъй като увеличението на разходите би намалило маржа на печалбата, което води до по-консервативен подход. Освен това, тъй като ПОАР и печалбата са били изразени като процент от себестойността на продажбите, те не са повлияни от инфлацията. В допълнение жалбоподателят посочи, че референтните стойности са разумни и представителни за сектора. По отношение на цените на енергията жалбоподателят също така заяви, че данните за енергията, взети от уебсайта www.globalpetrolprices.com, се основават на официалните статистически данни на Турция.

(17) Жалбоподателят също така защити тезата си, че при изчисляване на нормалната стойност в жалбата не е имало двойно отчитане и че изчисленията са се основавали на факторите на производство и процентите на потребление, приложими в КНР, и са били надлежно коригирани, за да се вземе предвид производственият процес в КНР. Той също така заяви, че потреблението на лепило е точно изчислено в жалбата и се основава на разумен, дори консервативен подход. Що се отнася до твърдението на РТІА, че експортната цена не е представителна, той заяви, че фактурите за шперплат от топола в жалбата са представени само като допълнителен елемент; определянето на експортната цена се основава на Евростат и на индекса на цените на Europäischer Wirtschaftsdienst GmbH ([6]) (EUWID), ново медийно издателство за търговията, фокусирано, наред с другото, върху изделията от дървен материал.

(18) Както жалбоподателят, така и РТІА представиха коментари относно анализа, свързан със значителните нарушения в сектора за производство на шперплат в КНР. Тези коментари са разгледани в раздел 3.2.1.4 по-долу.

(19) Комисията надлежно разгледа твърденията на РТІА относно доказателствата, свързани с изчисленията на дъмпинга в жалбата, както и допълнителните елементи, предоставени от жалбоподателя. Тя установи, че са изпълнени изискванията за започване на разследване, т.е. че точността и адекватността на представените от жалбоподателя доказателства са достатъчни, за да се обоснове започването на разследване.

(20) Освен това Комисията счете, че това не оказва влияние върху заключенията относно наличието на дъмпинг — в този конкретен случай *prima facie* доказателствата, свързани с изчисленията на нормалната стойност на различните видове продукти, факторите на производство и съответното потребление, бяха счетени за достатъчни. Освен това Комисията припомни, че дъмпинговият марж, изчислен в жалбата, не отразява непременно точната степен на дъмпинга, която ще бъде изчислена в рамките на разследването за всяка отделна сделка и за всеки отделен вид. Всъщност естеството на анализа беше различно, тъй като той не беше извършен за всяко дружество поотделно, нито за всяка отделна сделка.

([6]) https://www.euwid-wood-products.com/.

Въпреки това Комисията беше удовлетворена от доказателствата, предоставени от жалбоподателя относно експортната цена и нормалната стойност, които показват, че дъмпинговите маржове са значителни. Освен това данните, на които беше основана нормалната стойност, бяха подкрепени с достатъчно доказателства и всички необходими корекции, например за да се вземе предвид различен производствен процес в КНР, бяха отчетени при анализа на дъмпинга, извършен от Комисията. Поради това Комисията отхвърли твърденията на РТІА за недостатъчни доказателства за дъмпинг в жалбата.

(21) В допълнение, въз основа на информацията, предоставена от жалбоподателя и анализирана от Комисията, предложеният избор на Турция като представителна държава за определяне на нормалната стойност отговаря на изискването за достатъчно доказателства. По-специално продажбите на вътрешния пазар на турските производители на шперплат от твърда дървесина изглеждат достатъчно големи, а производственият процес и достъпът до суровини са сходни с тези на китайските производители и потенциалните разлики в производствения процес са взети предвид при определяне на нормалната стойност. Комисията също така счете, че фактът, че в Турция е имало висока инфлация, не е оказал влияние върху референтните стойности, които действително не са били изразени в турски лири, нито върху определянето на ПОАР и печалбата въз основа на турските дружества.

1.4.3. *Коментари относно вредата*

(22) От РТІА заявиха, че жалбата не отговаря на изискването за наличието на доказателства за вреда съгласно член 3, параграф 2 от основния регламент, като посочиха, че някои показатели за вредата, като потреблението в ЕС; цените на вноса; пазарния дял на ЕС; производствения капацитет и използването му, продажбите на вътрешния пазар и оборота; заетостта; рентабилността, инвестициите, складовите наличности и производствения капацитет не подкрепят констатацията за вреда по време на разследвания период.

(23) Комисията установи, че жалбата съдържа достатъчно доказателства за *prima facie* констатация на съществена вреда, необходима за започването на разследване. Както макроикономическите, така и микроикономическите показатели бяха анализирани в раздел 6 от жалбата. Комисията припомня, че *prima facie* констатацията за съществена вреда, необходима за започването на разследване, изисква, *inter alia*, разглеждане на съответните фактори, описани в основния регламент. Член 5 от основния регламент не изисква изрично всички фактори за вредата, посочени в член 3, параграф 5, да отбелязват отрицателно развитие, за да бъде съществената вреда достатъчно подкрепена с доказателства, за да се започне разследване. В текста на член 5, параграф 2 от основния регламент се посочва, че жалбата трябва да съдържа информация за промени в обема на вноса, за който се твърди, че е дъмпингов, за въздействието на този внос върху цените на сходния продукт на пазара на Съюза и за произтичащото въздействие на вноса върху промишлеността на Съюза, доказано чрез съответните (не задължително всички) фактори. Жалбата съдържа тази информация, сочеща наличието на вреда. Поради това Комисията счете, че жалбата съдържа достатъчно доказателства за вреда, и отхвърли твърдението на РТІА.

(24) От РТІА заявиха, че жалбоподателят е основал изчисляването на подбиването и занижаването на цените само на шперплата от топола, като отбелязаха, че Комисията следва да основе предварителните и крайните си изчисления на всички продукти, включени в обхвата на разследването.

(25) Комисията отбелязва, че съгласно изискването за „достатъчно доказателства“ в член 5, параграф 3 от основния регламент не съществува задължение за установяване на подбиване и занижаване на цените за всички видове на продукта, обхванати от разследването. Освен това, в съответствие с приложимите правни норми, Комисията определи маржовете на подбиване и занижаване на цените съгласно методиката, представена по-долу в раздели 4.3.2 и 6.1.

1.5. **Изготвяне на извадка**

(26) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(27) В известието за започване Комисията заяви, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията подбра извадката въз основа на най-големия представителен обем на производството и продажбите, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Тази извадка се състоеше от трима производители от Съюза. Извадката представляваше 28 % от изчисления общ обем на производството в ЕС и 33 % от изчисленото общо количество на продажбите на шперплат от твърда дървесина в ЕС, с което бе осигурено добро географско разпределение. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Не бяха получени коментари. Извадката беше представителна за промишлеността на Съюза.

Изготвяне на извадка от несвързани вносители

(28) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(29) Двадесет несвързани вносители предоставиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от трима несвързани вносители въз основа на най-големия обем на продажбите в Съюза на разглеждания продукт и с оглед на географското им разположение в Съюза. Извадката представляваше 38 % от изчисленото общо количество на продажбите в ЕС и осигуряваше добро географско разпределение. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент с всички известни засегнати вносители бяха проведени консултации във връзка с подбора на извадката. Не бяха получени коментари.

Изготвяне на извадка от производители износители

(30) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в КНР да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Мисията на Китайската народна република в Европейския съюз с искане да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(31) Сто и двадесет производители износители в засегнатата държава предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията направи подбор на извадка от двама производители износители въз основа на най-големия представителен обем на износ за Съюза, като се вземат предвид основните дървесни видове, използвани в производството на шперплат от твърда дървесина и изнасяни за Съюза (шперплат от топола, бреза и евкалипт), чието разследване беше възможно в рамките на наличното време. Въз основа на наличната по това време информация извадката представляваше 9,5 % от износа за Съюза. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент бяха проведени консултации относно подбора на извадката с всички известни засегнати производители износители и със съответните органи на засегнатата държава.

(32) С електронно писмо от 29 ноември 2024 г. един от включените в извадката производители износители, Xuzhou Shengfeng Wood Co., Ltd, информира Комисията, че прекратява съдействието си. В същия ден Комисията реши да добави още един производител износител, Xuzhou Hongxin Wood Co., Ltd, към извадката от производителите износители и информира заинтересованите страни за тази промяна с бележка към досието от 29 ноември 2024 г. Въз основа на наличната на този етап информация предложената извадка съставляваше 9,1 % (при първоначално 9,5 %) от изчисленото общо количество на износа на шперплат от твърда дървесина от КНР за Съюза през разследвания период.

(33) Комисията обаче не получи отговор от Xuzhou Hongxin Wood Co., Ltd. до крайния срок 3 януари 2025 г. Другото дружество, включено в извадката, Pizhou Jianghsan Wood Co., Ltd (Jiangshan Wood), представляваше 5,8 % от износа за Съюза. Комисията счете, че на този напреднал етап от разследването не е останало достатъчно време за формиране на нова извадка от производители износители и освен това, предвид малките количества на износ за Съюза от останалите производители износители, които предоставиха отговори на въпросника за изготвяне на извадката, всяка

промяна в извадката не би довела до по-голяма представителност. Поради това Комисията реши да се откаже от изготвянето на извадка и да приложи член 18 от основния регламент за определяне на дъмпинга. Комисията обаче прие искането за изчисляване на индивидуален дъмпингов марж за Jiangshan Wood ([7]) в съответствие с член 17, параграф 3, тъй като то беше единственото дружество, предоставило подходящ и навременен отговор на въпросника, който можеше да бъде проверен в съответствие с член 16, параграф 1 от основния регламент. Комисията информира заинтересованите страни относно това решение чрез бележка към досието от 21 януари 2025 г.

(34) От PTIA представиха коментари относно първоначалната извадка. Алиансът отбеляза, че е необичайно Комисията да избере само двама производители износители, и изтъкна, че извадката от производители износители обикновено се състои от (поне) трима производители износители. Освен това той посочи, че тъй като в извадката на несвързаните вносители и производители от Съюза са били избрани три дружества, Комисията следва да добави още едно дружество към включените в извадката производители износители, за да обхване по-голям обем на износа за Съюза. Алиансът също така заяви, че Комисията е трябвало да избере по-голямо дружество с по-разнообразни произвеждани и изнасяни продукти, тъй като според неговите сведения Xuzhou Shengfeng Wood Co. е изнасяло значителна част рециклиран шперплат с покриващ слой, който е продукт от нисък клас и има специфично приложение в строителството.

(35) След промяна на извадката вследствие на оттеглянето на Xuzhou Shengfeng Wood Co., Ltd. от PTIA отново заявиха, че извадката следва да се състои от най-малко трима производители износители. Според тях това би подобрило качеството и обективността на оценката на Комисията относно търговското поведение на китайската промишленост като цяло за пълната гама от продукти, които тя произвежда и изнася за Съюза. Освен това те заявиха, че производителите от Съюза са представлявали 28 % от изчисления общ обем на производството в Съюза и 33 % от изчисленото общо количество на продажбите на сходния продукт в Съюза, а включените в извадката несвързани вносители са представлявали 38 % от изчисленото общо количество на продажбите на продукта, предмет на разследването, в Съюза. Те отбелязаха, че Комисията не е представила никакви доводи или друга убедителна причина, поради която е счела малката извадка от производители износители за обоснована за анализ на поведението на производителите износители, цените и произведените и изнесените продукти въз основа само на двама от общо 120 производители износители, които извършват по-малко от 10 % от целия износ на продукта, предмет на разследването.

(36) След като Комисията се отказа от изготвянето на извадка, от PTIA отново изтъкнаха доводите си. Алиансът се позова на няколко други разследвания, при които Комисията е избрала повече от двама производители износители или групи от производители износители. От PTIA заявиха, че тъй като Комисията е имала законоустановен срок от 14 месеца за приключване на разследването, тя все пак е разполагала с достатъчно време да включи още едно дружество в извадката и че първоначалното решение за разследване на по-малко от 10 % от износа е било необичайно, като се има предвид, че 120 дружества са предоставили отговор за извадката.

(37) Комисията надлежно взе под внимание всички коментари, представени от PTIA. Тя припомни, че окончателното решение във връзка с подбора на страните и техния брой, както и с обхвата на видовете продукти, остава в правомощията на Комисията и че въз основа на обстоятелствата по случая тя не счита за необходимо да променя или разширява извадката. Първо, Комисията припомни, че китайската промишленост за производство на шперплат от твърда дървесина е силно фрагментирана и че тя се състои предимно от МСП. По-конкретно, от 120-те дружества, предоставили информацията, поискана във формуляра за изготвяне на извадката, повече от 80 дружества са представлявали по-малко от 1 % от изчисления общ обем на износа за Съюза. Поради това първоначалната извадка от почти 10 % от износа беше счетена за представителна за китайския износ на шперплат от твърда дървесина за Съюза. Комисията припомни също така, че освен обема на износа тя е взела предвид и най-представителната продуктова гама, което гарантира, че извадката е съставена от дружества, които изнасят за Съюза най-представените видове шперплат от твърда дървесина, а именно от топола, евкалипт и бреза. С оглед на този допълнителен критерий добавянето на трето дружество към извадката би увеличило представителността на извадката най-много с 3 %. Като се има предвид, че първоначалната извадка вече е представлявала почти 10 % от износа за Съюза и че тя е обхващала най-представителните видове шперплат от твърда дървесина, Комисията не сметна за необходимо да разширява извадката и счете, че тя е представителна за износа на китайските производители износители за Съюза.

([7]) Регистрационен номер в TRON t24.008678.

(38) Комисията посочи също, че двама от тримата включени в извадката производители износители не са оказали съдействие и че единственият останал оказал съдействие производител износител Jianghsan Wood е представлявал 5,8 % от общия износ за Съюза. Поради това тя заключи, че в съответствие с член 17, параграф 4 от основния регламент степента на неоказване на съдействие вероятно ще повлияе съществено на резултата от разследването и че същевременно няма достатъчно време за подбор на нова извадка. Въз основа на това Комисията счете решението да се откаже от изготвянето на извадка за обосновано.

(39) Освен това Комисията припомни, че решението дали е имало достатъчно време за включване на друг производител износител в извадката трябва да се преценява с оглед на конкретните обстоятелства на всяко разследване. В този конкретен случай Комисията предприе бързи действия, като замени Xuzhou Shengfeng Wood Co., Ltd с Xuzhou Hongxin Wood Co., Ltd, когато първото дружество реши да не оказва съдействие. Едва към крайния срок 3 януари 2025 г., почти три месеца след започване на разследването, стана ясно, че Xuzhou Hongxin Wood Co., Ltd не оказва съдействие. Като се има предвид, че на всяко ново дружество, включено в извадката, би трябвало да се дадат още поне 30 дни, за да предостави отговор на въпросника, отговорът би бил получен повече от два месеца след първоначално определения срок ([8]). Съответно беше счетено, че с оглед на процедурните срокове няма достатъчно време за подбор на ново дружество. Поради това Комисията отхвърли твърденията.

1.6. **Отговори на въпросника и контролни посещения**

(40) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(41) Освен това в жалбата си жалбоподателят представи достатъчно *prima facie* доказателства за нарушения във връзка със суровините по отношение на разглеждания продукт в КНР. Поради това, както беше обявено в известието за започване, разследването обхвана тези нарушения във връзка със суровините, за да се определи дали разпоредбите на член 7, параграфи 2а и 2б от основния регламент следва да бъдат прилагани по отношение на КНР. По тази причина Комисията изпрати допълнителни въпросници в тази връзка на ПКНР.

(42) Комисията изпрати въпросници на всички включени в извадката производители от Съюза, на жалбоподателя, на включените в извадката несвързани вносители и известни ползватели, както и на включените в извадката производители износители. До същите въпросници беше осигурен достъп онлайн ([9]) в деня на започване на процедурата.

(43) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за временно определяне на дъмпинга, вредата от него и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

производители от Съюза:

— Garnica Plywood Group S.A., Logroño, Spain (Garnica),

— Paged Morąg S.A., Pisz, Poland (Paged),

— Panguaneta Spa, Sabbioneta, Italy, (Panguaneta);

производител износител в Китайската народна република:

— Jiangshan Wood.

1.7. **Разследван период и разглеждан период**

(44) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 юли 2023 г. до 30 юни 2024 г. („разследвания период“ или РП). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вредата, включва периода от 1 януари 2021 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

([8]) Крайният срок за попълване на въпросника от първоначално включените в извадката дружества изтече на 25 ноември 2024 г.
([9]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2753.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Продукт, предмет на разследването

(45) Продуктът, предмет на разследването, е шперплат от твърда дървесина, който се състои единствено от листове дървесина, различна от бамбук и окуме, с дебелина на всеки слой не повече от 6 mm, с поне един външен слой от тропически или неиглолистен дървен материал от видовете, посочени в подпозиции 4412 31, 4412 33 и 4412 34, дори с повърхностно или друго покритие („продуктът, предмет на разследването“).

(46) Шперплатът от твърда дървесина е многофункционален краен продукт, подходящ за много различни приложения. В зависимост от класа и другите качествени характеристики той се използва в: строителството, производството на мебели, транспорта, опаковането и за други цели, като например рекламни стойки, ковчези, пътни знаци и указателни табели или играчки.

2.2. Разглеждан продукт

(47) Разглежданият продукт е шперплат от твърда дървесина с произход от Китайската народна република.

2.3. Сходен продукт

(48) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физични, химически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза,

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на засегнатата държава, и

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(49) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.4. Твърдения относно обхвата на продукта

(50) От PTIA заявиха, че определението на обхвата на продукта е твърде широко и включва брезов шперплат, а той не се произвежда от жалбоподателите.

(51) Комисията отхвърли този довод, тъй като няколко жалбоподатели, например Welde A.G. и Garnica, произвеждат брезов шперплат.

(52) От PTIA и от Китайското национално сдружение на производителите на горски продукти (CNFPIA) посочиха, че шперплатът с покритие и шперплатът без покритие са два отделни продукта и не може да бъдат обхванати от едно и също разследване, без обаче да представят подробна и проверима информация в подкрепа на твърденията си.

(53) Съответно Комисията отхвърли твърдението, тъй като основните физически, химически и технически характеристики на шперплата, произведен от широколистни дървесни видове, остават едни и същи или много сходни независимо от покритието или липсата на такова.

(54) От PTIA заявиха, че дефинирането на обхвата на продукта не съответства на определението на обхвата на продукта в антидъмпинговото разследване относно вноса на брезов шперплат от Русия ([10]). В този случай Комисията отхвърли искането на руски производител износител за включване на шперплата от бор, топола, окуме и бук в обхвата на продукта, тъй като установи, че шперплатът от тези видове дървета няма същите основни физически, технически и химически характеристики като брезовия шперплат.

([10]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1930 на Комисията от 8 ноември 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на брезов шперплат с произход от Русия (ОВ L 394, 9.11.2021 г., стр. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1930/oj).

(55) Комисията установи, че определящият фактор за продукта, предмет на разследването, в настоящото разследване е, че лицевият фурнир е изработен от твърда дървесина вместо от мека дървесина, други изделия от дървен материал или пластмаса. Шперплатът от твърда дървесина, като обща категория, може да бъде разделен на различни подкатегории (видове продукт) в зависимост от вида на твърдата дървесина, както е показано в разследването относно вноса на брезов шперплат от Русия ([11]), но това не означава, че всички плоскости с лицев фурнир от шперплат от твърда дървесина не образуват самостоятелна и по-широка продуктова категория. Освен това при антидъмпинговото разследване относно вноса на брезов шперплат от Русия Комисията установи, че е налице известна степен на замяна между брезовия шперплат и шперплатът, произведен от други видове дървесина, като топола, бор и окуме ([12]). Поради това шперплатът от твърда дървесина представлява по-широка категория продукти, която може да се разграничи от други продукти (например от шперплат от мека дървесина) по основните си физически, технически и химически характеристики, и която включва няколко подкатегории продукти (видове продукт). В тази връзка Комисията отбеляза също, че при настоящото разследване в контролния номер на продукта (КНП) се вземат предвид различните подкатегории шперплат от твърда дървесина въз основа на вида твърда дървесина, използвана като лицев фурнир.

(56) Фактът, че през 2019 г. производителите от ЕС на брезов шперплат, представляващ част от промишлеността за производство на шперплат от твърда дървесина, са подали жалба във връзка с дъмпинговия внос от Русия, който им е нанесъл вреда, не означава, че през 2024 г. цялата промишленост за производство на шперплат от твърда дървесина в ЕС не може да твърди, че е понесла вреда от дъмпинговия внос от Китай на всички видове твърда дървесина, включително продукти, изработени от брезов шперплат. Поради горепосоченото Комисията отхвърли твърдението.

(57) PTIA, Altripan B.V. (Altripan) и Polywood заявиха, че китайската промишленост за производство на шперплат от твърда дървесина, от една страна, и промишлеността за производство шперплат от твърда дървесина на Съюза, от друга страна, заемат различни пазарни сегменти и не се конкурират.

(58) Комисията установи, че и двата отрасъла могат да произвеждат и произвеждат пълната гама продукти от шперплат от твърда дървесина, налични на пазара на Съюза. Предполагаемите разлики между китайския шперплат от твърда дървесина и този на промишлеността на Съюза са само в качеството; техните основни физически, технически и химически характеристики остават същите. Съществуването на различни пазарни сегменти, където присъстват внасяните продукти и шперплата, произведен от промишлеността на Съюза, не беше доказано от заинтересованите страни в съответствие с приложимите правни изисквания ([13]). Поради това Комисията отхвърли твърдението.

2.5. **Твърдения относно изключването на продукти**

(59) PTIA, CNFPIA, Германската федерация за дървен материал (GD Holz), Белгийската федерация на текстилната, дърводобивната и мебелната промишленост (Fedustria), Европейската федерация за търговия с дървен материал (ETTF), Peri SE, Weltholz ZN, Enno Roggemann, J. u. A. Frischeis Gesellschaft и Questwood sp. z o.o (Questwood) заявиха, че шперплатът с покриващ слой следва да бъде изключен от обхвата на продукта, тъй като промишлеността на Съюза не го произвежда и не разполага с достатъчно капацитет за производството му. Промишлеността на Съюза произвежда само шперплат с покриващ слой от висок клас, който не е взаимозаменяем с шперплата с покриващ слой, внасян от Китай.

(60) Комисията установи, че както промишлеността на Съюза, така и китайските износители производители предлагат шперплат с покриващ слой с различно качество. Разликите в употребата на плоскости от шперплат с покриващ слой се дължат на тяхната издръжливост, т.е. броя пъти, в които може да бъдат използвани за кофражни работи в строителството, а не на каквито и да е присъщи различия в основните им физически, технически и химически характеристики. Друг фактор, който е силно свързан с качеството, е разликата в цената. Внасяният от Китай шперплат с покриващ слой с най-ниско качество се продава на много ниска дъмпингова цена. Комисията обаче не установи с ценовата разлика да се премахва взаимозаменяемостта на внасяните и произведените в Съюза плоскости от шперплат от твърда дървесина. Поради тази причина твърдението беше отхвърлено.

([11]) Пак там, съображение 26.

([12]) Пак там.

([13]) Вж., наред с другите доказателства, Решение от 21 септември 2023 г., China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products и др. срещу Европейска комисия, C-478/21 P, ECLI:EU:C:2023:685, т. 168 и 290; Решение от 21 септември 2023 г., China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products и др. срещу Европейска комисия, C-478/21 P, ECLI:EU:C:2023:685, т. 167, където се цитира Решението от 20 януари 2022 г., Европейска комисия срещу Hubei Xinyegang Special Tube, C-891/19 P, ECLI:EU:C:2022:38, т. 78—81, т. 110 и 111.

(61) PTIA, CNFPIA и Questwood заявиха, че шперплатът от евкалипт следва да бъде изключен от обхвата на продукта, тъй като промишлеността на Съюза разполага с много ограничени възможности за производството му.

(62) Комисията установи, че в ЕС е налице производство на шперплат от евкалипт в търговски обеми. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(63) PTIA, GD Holz, ETTF, CNFPIA и Questwood заявиха, че шперплатът с външни слоеве от 0,3 mm или по-малко следва да бъде изключен от обхвата на продукта, тъй като производителите от Съюза използват по-дебели външни слоеве.

(64) Комисията констатира, че дебелината на лицевия фурнир представлява разлика в качеството, която оказва влияние върху издръжливостта и цената на плоскостите от шперплат. Шперплатът с тънки фурнири не представлява отделен вид продукт с различни основни физически, технически и химически характеристики, нито се конкурира в различен пазарен сегмент от този на плоскостите от шперплат от твърда дървесина, изработени с по-дебели лицеви фурнири. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(65) PTIA, GD Holz, ETTF, CNFPIA и Questwood заявиха, че шперплатът с външни слоеве от инженерни фурнири следва да бъде изключен от обхвата на продукта, тъй като е специален продукт, който никой от жалбоподателите не произвежда в значителни търговски количества.

(66) Комисията установи, че промишлеността на Съюза произвежда шперплат от твърда дървесина с инженерни лицеви фурнири, съставени от нарязани и преобразувани слоеве от твърда дървесина с цел образуване на специфични шарки, който има основни физически, технически и химически характеристики и се конкурира пряко с подобни плоскости от шперплат от твърда дървесина, внасяни от Китай. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(67) CNFPIA и PTIA заявиха, че от обхвата на продукта следва да бъде изключен сушеният на въздух шперплат от твърда дървесина със съдържание на влага над 12 %, тъй като това високо съдържание на влага е резултат от сушенето на въздух, което е широко разпространено в Китай, но никой в Съюза не произвежда сушени на въздух фурнири.

(68) Комисията установи, че количеството влага е фактор при класификацията по време на избора на фурнири. Висококачествените фурнири имат по-ниски равнища на влага. Нискокачествените фурнири имат по-високи нива на влага. Въпреки че сушенето на въздух може да доведе до по-високо задържане на влага, някои фурнири, които преминават през промишлени сушилни, също може да задържат значително количество. Съдържанието на влага зависи от няколко фактора и това не може да се отдаде само на метода на сушене. Съответно Комисията счете, че шперплатът от твърда дървесина, произведен от промишлеността на Съюза с помощта на промишлени сушилни за фурнир, и шперплатът от твърда дървесина, произведен от сушени на въздух фурнири в Китай, имат основни физически, технически и химически характеристики и отхвърли твърдението.

(69) Houtwerf B.V. заяви, че шперплатът от твърда дървесина, изработен от 100 % лепило на биологична основа, следа да бъде изключен от обхвата на продукта, тъй като е специален, екологосъобразен продукт, който не се произвежда и не може да се произвежда в Съюза.

(70) Комисията установи, че няколко производители от Съюза, като например Garnica или Paged, произвеждат продукти от шперплат от твърда дървесина, като използват лепило на биологична основа. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(71) PTIA, Linyi Donglin Wood Factory Limited и Vöhringer GmbH & Co посочиха, че шперплатът от твърда дървесина с дебелина под 6 mm следва да бъде изключен от обхвата на продукта, тъй като този вид шперплат не се произвежда в Европа и европейските производители на шперплат нямат интерес да го произвеждат.

(72) Комисията установи, че промишлеността на Съюза произвежда тънък шперплат. По-специално сред включените в извадката производители от Съюза е Panguaneta, който произвежда тънък тополов шперплат. Ето защо Комисията отхвърли твърдението.

(73) Questwood твърди, че тополовият шперплат следва да бъде изключен от обхвата на продукта, тъй като този, който се произвежда в Китай, е с по-ниско качество от европейските или турските продукти.

(74) Комисията установи, че предполагаемата разлика в качеството не опровергава факта, че внасяният и произведеният в Съюза тополов шперплат имат общи основни физически, технически и химически характеристики. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(75) PTIA заяви, че шперплатът от твърда дървесина, изработен от тропически видове, следва да бъде изключен от обхвата на продукта, тъй като тропическите видове нямат същите основни характеристики като другите дървесни видове за шперплат.

(76) Комисията констатира, че тропическата дървесина се класифицира предимно като твърда дървесина със същите основни физически, технически и химически характеристики като другите видове в тази категория от класификацията на дървесините. Ето защо Комисията отхвърли твърдението.

3. ДЪМПИНГ

3.1. Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент

(77) С оглед на достатъчното налични доказателства при започване на разследването, които показват съществуването на значителни нарушения по отношение на КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията счете за целесъобразно да започне разследването по отношение на производителите износители от тази държава на основание член 2, параграф 6а от основния регламент.

(78) Поради това, за да събере необходимите данни за евентуалното прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент, в известието за започване Комисията прикани всички производители износители в КНР да предоставят информация относно материалите за влагане, които се използват за производство на шперплат от твърда дървесина. Шестнадесет производители износители представиха съответната информация.

(79) За да получи информацията, която сметна за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок до 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в Официален вестник на Европейския съюз. Не бяха получени отговори на въпросника от страна на ПКНР. Впоследствие Комисията информира ПКНР, че за да определи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(80) В точка 5.3.2 от известието за започване Комисията също така уточни, че с оглед на наличните доказателства тя е избрала временно Турция като подходяща представителна държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения. Комисията посочи също така, че ще разгледа други евентуално подходящи представителни държави в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

(81) На 19 декември 2024 г. Комисията информира с бележка към досието („първата бележка“) заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност. В тази бележка Комисията представи списък на всички фактори на производство, като например суровини, труд и енергия, използвани при производството на шперплат от твърда дървесина. Освен това въз основа на критериите за определяне на цени или референтни стойности без нарушения Комисията посочи няколко възможни представителни държави, именно Бразилия, Малайзия, Тайланд и Турция.

(82) На 11 март 2025 г. Комисията информира с втора бележка („втората бележка“) заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност, посочвайки Турция като представителна държава. Коментарите по първата бележка бяха разгледани във втората бележка. Комисията също така информира страните за намерението си да избере като представителна държава Турция и че ще определи ПОАР и печалбата въз основа на леснодостъпна информация от петима производители на шперплат в Турция. Коментарите по втората бележка и окончателно предложените източници на информация за определяне на нормалната стойност са описани подробно по-долу в раздел 3.2.2.

3.2. Нормална стойност

(83) Съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент „[н]ормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.

(84) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „[в] случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“.

(85) Както е разяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР и решението да не се съставя извадка е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.1. *Съществуване на значителни нарушения*

3.2.1.1. Общ контекст

(86) В член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент се посочва, че „[з]начителни нарушения са нарушенията, които се проявяват, когато отчетените цени или разходи, включително разходите за суровини и енергия, не са формирани от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от съществена правителствена намеса. Когато се преценява дали съществуват значителни нарушения, се обръща внимание, inter alia, на потенциалното въздействие на един или повече от следните елементи:

— обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи;

— държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите;

— обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар;

— неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право;

— изкривяване на разходите за заплати;

— достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата“.

(87) Тъй като списъкът в член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент не е кумулативен, за констатирането на значителни нарушения не е необходимо да бъдат взети предвид всички елементи. При това едни и същи фактически обстоятелства може да се използват, за да се докаже съществуването на един или повече от елементите в списъка.

(88) Въпреки това всяко заключение относно наличието на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент трябва да се направи на базата на всички налични доказателства. При цялостната оценка за наличието на нарушения може също така да се вземат предвид общият контекст и общото положение в страната на износа, особено когато основните елементи на нейната икономическа и административна организация дават на правителството значителни правомощия да се намесва в икономиката по начин, при който цените и разходите не произтичат от свободното развитие на пазарните сили.

(89) В член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент се предвижда, че „[к]огато Комисията има основателни данни за евентуално наличие на значителни нарушения, посочени в буква б), в определена държава или в определен сектор в тази държава и когато е необходимо за ефективното прилагане на настоящия регламент, Комисията изготвя, публикува и редовно актуализира доклад с описание на обстоятелствата на пазара, посочени в буква б), в тази държава или сектор“.

(90) В съответствие с тази разпоредба Комисията изготви доклад относно КНР [14](„доклада“), в който се съдържат доказателства за наличието на съществена правителствена намеса на много равнища в икономиката, в това число на специфични нарушения по отношение на много ключови фактори на производство (като например земя, енергия, капитал, суровини и труд), както и в избрани сектори (като например сектора за производство на изделия от дървен материал). Заинтересованите страни бяха приканени да опровергаят, да коментират или да допълнят доказателствата, съдържащи се в досието по разследването към момента на започване на процедурата. Докладът беше включен в досието по разследването при започване на процедурата.

3.2.1.2. Позиция на жалбоподателя относно съществуването на значителни нарушения

(91) Жалбоподателят посочи, че нито цените, нито разходите във връзка с разглеждания продукт, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, и че поради това не е целесъобразно за определяне на нормалната стойност да се използват цените и разходите на вътрешния пазар.

(92) В подкрепа на тази позиция жалбоподателят се позова на съдържащите се в доклада доказателства, на своите собствени проучвания, както и на констатациите от минали разследвания на Комисията и на органите на САЩ.

(93) По-специално жалбоподателят изтъкна предишните констатации на Комисията относно това, че китайската икономическа система се основава на доктрината за социалистическата пазарна икономика, за водещата роля на Китайската комунистическа партия (ККП или „Партията“) и за интервенционистката икономическа политика на държавата.

(94) Освен това, като посочи, че промишлеността за производство на шперплат от твърда дървесина е част от китайския сектор на горското стопанство и изделията от дървен материал, жалбоподателят припомни следните елементи, сочещи съществуването на значителни нарушения.

(95) Първо, секторът за производство на шперплат от твърда дървесина се обслужва в значителна степен от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на държавните органи или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи:

— както е установено в разследването относно шперплата от окуме [15], ПКНР притежава дял, надвишаващ 40 % в Jiangsu High Hope Arser Co., Ltd. (Arser) — най-големият износител от КНР на шперплат от твърда дървесина за ЕС [16]. В рамките на това разследване Комисията също установи, че държавните органи в КНР контролират и упражняват надзор над дружествата чрез неформални канали, както е видно от „култивирането“ на частната група Luli Group Co., Ltd. от правителството на провинция Шандун [17]. Освен това ККП се намесва в операциите и процесите на вземане на решения на китайските дружества, включително частните [18],

— това е очевидно и на равнището на CNFPIA. Съгласно член 4 от устава на CNFPIA организацията „приема професионалното ръководство, надзора и управлението на […] държавната администрация по горите и затревените площи и на Министерството на гражданските въпроси“ [19].

[14] Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 10 април 2024 г. (SWD(2024) 91 final).

[15] Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1159 на Комисията от 13 юни 2023 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на шперплат от окуме с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие (ОВ L 153, 14.6.2023 г., стр. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1159/oj), съображение 83.

[16] Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1159, съображение 53.

[17] Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1159, съображение 53 (в което се посочва Министерството на горите на провинция Хунан, „Дървопреработвателната промишленост в провинция Шандун се развива бързо“, вж. на следния адрес: https://lyj.hunan.gov.cn/tslm_71206/lysc/scxx/201512/t20151227_2693076.html (посетен на 14 януари 2025 г.); групата Luli осъществява дейност, свързана с разнообразни продукти от шперплат от твърда дървесина, вж. на следния адрес: https://luligroup.en.alibaba.com/productgrouplist-212925526/Plywood.html?spm=a2700.shop_index.88.17 (посетен на 14 януари 2025 г.).

[18] Вж. член 33 от Устава на ККП, член 19 от китайския Закон за дружествата или Насоките за засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера, издадени от Генералната служба на Централния комитет на ККП през 2020 г. (вж. по-долу).

[19] Устав на китайското сдружение на производителите на горски продукти, приет на 21 април 2009 г., вж. на следния адрес: http://www.cnfpia.org/about-law.html (посетен на 14 януари 2025 г.).

(96) Второ, държавното присъствие в дружествата за производство на шперплат от твърда дървесина дава също така възможност на органите да оказват намеса по отношение на цените и/или разходите:

— съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП с най-малко трима нейни членове, както това е заложено в Устава на ККП, а дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация ([20]). Наскоро ККП издаде Насоки на Генералната служба за засилване на работата на Обединения фронт ([21]) („Насоките за Обединения фронт“) в частния сектор за новата ера. С документа се цели да се увеличи ролята на ККП в частните дружества, като се насърчава „стимулирането на укрепването на Партията в частните предприятия и предоставянето на възможност на партийните звена да изпълняват ефективно ролята си“ ([22]). Тези правила са приложими и за китайския сектор за производство на шперплат от твърда дървесина. По-специално при разследването по случая с шперплата от окуме беше установено, че висшите ръководители на Arser съвместяват по две функции, като генералният управител е секретар на партийния клон, а председателят е секретар на партийния комитет ([23]),

— разследването на жалбоподателя потвърди степента и значението на присъствието на ККП в китайските дружества за производство на шперплат от твърда дървесина, включително двама основни производители — Luli Group Co., Ltd. и Zhejiang Yuhua Wood Industry — които са основани от членове на ККП, които са и техни ключови акционери ([24]),

— широко застъпеното държавно присъствие във веригата на стойността за шперплата от твърда дървесина е допълнително доказателство за способността на ПКНР да се намесва в този отрасъл по отношение на цените и разходите, не на последно място, като се имат предвид присъствието и намесата му на китайските финансови пазари и при предоставянето на суровини.

(97) Трето, ПКНР следва обществени политики или предприема мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар:

— в допълнение към сложната система за промишлено планиране, засягаща всички икономически дейности, другите съответни публични политики, включително правилата за обществените поръчки, редовно се използват за постигане на политически цели, различни от икономическата ефективност,

— китайските органи са приели политики за насочване на сектора за производство на шперплата ([25]), в това число включване на технологии, свързани с плоскости на дървена основа, като насърчавани отрасли в Каталога с насоки за структурно приспособяване на промишлеността за 2019 г. ([26]),

— продуктите и секторите, свързани с шперплата от твърда дървесина, като например плоскостите на дървена основа, подовите настилки от дървесина и мебелите от дърво, са добре представени в 14-ия петгодишен план на КНР за развитие на горското стопанство и пасищата (2021—2025 г.) ([27]) („14-ия ПГП за горите“). Освен това, както беше отбелязано в случая с шперплата от окуме и въз основа на първоначалната китайска версия на документа, в 14-тия ПГП за горското стопанство се определят конкретни цели по отношение на продукцията за тези пазари: „[д]о 2025 г. […] продукцията от изкуствени плоскости ще бъде стабилизирана на около 300 милиона кубични метра, продукцията от подови настилки — на около 800 милиона квадратни метра, а стойността на продукцията от дървени мебели ще надхвърли 800 милиарда юана“ ([28]),

([20]) Доклад, глава 3, стр. 40.

([21]) Насоки на Генералната служба на Централния комитет на ККП за засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера, вж. на следния адрес: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (посетен на 14 януари 2025 г.).

([22]) Вж. също така: https://www.ft.com/content/582411f6-fc3b-4e4d-9916-c30a29ad010e?shareType=nongift (посетен на 14 януари 2025 г.).

([23]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1159, съображение 58.

([24]) Вж. на следния адрес: https://baike.baidu.com/item/%E8%96%9B%E8%8C%82%E6%9E%97/6365322; https://baike.baidu.com/item/%E9%87%91%E6%9C%88%E5%8D%8E/17587851?fr=ge_ala (посетен на 14 януари 2025 г.).

([25]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1159, раздел 3.3.1.5.

([26]) Вж. на: https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content_5449193.htm; https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (посетен на 14 януари 2025 г.).

([27]) Вж. на: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/13/5673332/files/97808c86c2454133b6416abe7eae2c55.pdf (посетен на 14 януари 2025 г.).

([28]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1159, съображение 61.

— китайските горско стопанство и пасища са предмет и на Ръководното становище от 2019 г. на Националната администрация по горите и пасищата (NAFG), в което се определят параметрите за планираното развитие на сектора. [д]о 2025 г. […] капацитетът за подпомагане на горските и пасищните ресурси ще бъде значително увеличен, […] а обемът на вноса и износа на горски продукти трябва да достигне 240 милиарда щатски долара ([29]),

— проучване от 2016 г. на Китайската академия по горско стопанство се позовава на дългогодишна политика за „навлизане на чуждестранни пазари“, насочена към набавяне на горски ресурси от Латинска Америка, Югоизточна Азия и Африка, за да се насърчи китайската промишленост за производство на шперплат да се развива в международен план ([30]).

(98) Четвърто, подобно на други сектори на китайската икономика секторът за производство на шперплат от твърда дървесина е обект на нарушения, произтичащи от дискриминационното или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право:

— в случая с тъканите от стъклени влакна Комисията установи наличие на нарушения, произтичащи от дискриминационно прилагане на съответното законодателство, по-специално, що се отнася до несъстоятелността и разпределението на правата за земеползване ([31]),

— в случая с шперплата от окуме Комисията отбеляза, че слабостите на системата в областта на правата на собственост в КНР са особено очевидни в контекста както на собствеността върху земята, така и на правата за земеползване ([32]),

— освен това, тъй като управлението на горите в Китай е под юрисдикцията на NAFG, органът е отговорен за разработването на политики за разпределение на горските и тревните ресурси и използването на дървения материал и той контролира одобряването на всички дейности по преработка на дървесина в държавата ([33]),

— накрая, при проучване от 2016 г. на Китайската академия по горско стопанство беше установено, че държавните гори представляват основния източник на суровини, използвани от дружествата за производство шперплат ([34]).

(99) Пето, в сектора за производство на шперплат от твърда дървесина има също нарушения по отношение на разходите за заплати:

— Комисията вече установи, че в КНР не може да се развие напълно пазарно ориентирана система на заплащане на труда, тъй като работниците и работодателите са възпрепятствани в правото си на колективно сдружаване. В КНР има само една действаща синдикална организация, но тя не е независима от държавата ([35]),

— освен това мобилността на китайската работна сила е ограничена от системата за регистриране на домакинствата. В резултат на това работниците, които нямат местна адресна регистрация, обикновено се намират в уязвимо положение по отношение на заетостта и получават по-ниски работни заплати в сравнение с онези, които имат такава адресна регистрация ([36]).

([29]) Вж. на: https://www.gov.cn/xinwen/2019-02/19/content_5366730.htm (посетен на 14 януари 2025 г.).

([30]) Вж. Китайска академия по горско стопанство, Научноизследователски институт по политика и информация в областта на горското стопанство, „Проучване на практически казус относно промишлеността за производство на шперплат в Китай“, двугодишен преглед, 2015—2016 г.

([31]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492 на Комисията от 1 април 2020 г. за налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на определени тъкани от тъкàни и/или прошити стъклени влакна с произход от Китайската народна република и Египет (ОВ L 108, 6.4.2020 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/492/oj), съображения 139—141.

([32]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1159, съображение 64.

([33]) Вж. Организация на ООН за прехрана и земеделие, база данни на FAOLEX *Китай*, актуализирана на 22 ноември 2019 г. (вж. на следния адрес: https://www.fao.org/faolex/results/details/en/c/LEX-FAOC191311/, посетен на 14 януари 2025 г.).

([34]) Вж. Китайска академия по горско стопанство, Научноизследователски институт по политика и информация в областта на горското стопанство, „Проучване на практически казус относно промишлеността за производство на шперплат в Китай“, двугодишен преглед, 2015—2016 г., стр. 46.

([35]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492, съображение 143.

([36]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492, съображение 143; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1159, съображение 67; доклад, стр. 337—341.

(100) Шесто, производителите в сектора за производство на шперплат от твърда дървесина имат достъп до финансиране, предоставяно от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата:

— банките продължават да са свързани с държавата не само чрез собственост, но и чрез лични отношения. Следва да се отбележи, че в крайна сметка висшите ръководители на големите държавни финансови институции се назначават от ККП ([37]),

— финансовите институции в КНР осъществяват дейност по правила, съгласно които финансирането се насочват към сектори, определени от правителството като насърчавани или важни в друго отношение ([38]). Тази ситуация води до склонност към кредитиране на ДП, на големи и влиятелни частни предприятия, както и на предприятия в ключови промишлени отрасли, което от своя страна означава, че не всички участници на пазара са равнопоставени по отношение на достъпа до капитал и неговата цена ([39]),

— освен това, органите на САЩ стигнаха до заключението, че ПКНР използва „заеми за насърчаване и подкрепа на растежа на облагодетелствани отрасли, включително тези, използващи дървен материал, което би включвало отрасъла за производство на шперплат от твърда дървесина“ ([40]).

(101) В заключение жалбоподателят твърди, че има *prima facie* доказателства за наличие на значителни нарушения в съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент в сектора за производство на шперплат от твърда дървесина.

3.2.1.3. Констатации на Комисията

(102) Комисията разгледа дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията направи това въз основа на наличните доказателства по досието.

(103) Анализът на Комисията обхвана както разглеждането на съществената правителствена намеса в икономиката на КНР като цяло, така и конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на разглеждания продукт. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване относно различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в КНР.

(104) Китайската икономическа система се основава на концепцията за „социалистическа пазарна икономика“. Тази концепция е залегнала в Китайската конституция и определя икономическото управление на КНР. Основният принцип е „социалистическата обществена собственост върху средствата за производство, а именно собственост на целия народ и колективна собственост на трудещите се“ ([41]).

(105) Държавната икономика е „водещата сила на националната икономика“, а държавата е призвана да гарантира нейната „консолидация и растеж“ ([42]). Следователно цялостното устройство на китайската икономика не само дава възможност за съществена правителствена намеса в икономиката, но и изрично повелява такава намеса. Схващането, че обществената собственост превъзхожда частната, прониква в цялата правна система и се изтъква като общ принцип във всички основни законодателни актове.

(106) Китайският закон за собствеността е отличен пример: той се позовава на началния етап на социализма и възлага на държавата поддържането на основната икономическа система, при която обществената собственост играе доминираща роля. Други форми на собственост се допускат, като законът им позволява да се развиват едновременно с държавната собственост ([43]).

([37]) Доклад, глава 6, стр. 148—149.
([38]) Доклад, глава 5, стр. 137—165.
([39]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1159, съображение 74.
([40]) Вж. Администрацията на САЩ по международна търговия, Меморандум за решение за предварително утвърдително определение: разследване във връзка с изравнителни мита за някои продукти от шперплат от твърда дървесина от Китайската народна република, 17 април 2017 г.
([41]) Доклад, глава 2, стр. 7.
([42]) Пак там, стр. 7—8.
([43]) Пак там, стр. 10—18.

(107) Освен това съгласно китайското законодателство социалистическата пазарна икономика се развива под ръководството на ККП. Структурите на китайската държава и на ККП са преплетени на всички равнища (правно, институционално, лично), образувайки една свръхструктура, в която ролята на ККП и тази на държавата са неразривно свързани помежду си.

(108) След изменението на Китайската конституция през март 2018 г. ръководната роля на ККП се засилва още повече, като се препотвърждава в текста на член 1 от Конституцията.

(109) След вече съществуващото първо изречение на разпоредбата — „[с]оциалистическата система е основната система на Китайската народна република“ — е добавено ново, второ изречение, което гласи: „[о]пределящата черта на социализма с китайски характеристики е ръководната роля на Китайската комунистическа партия“ ([44]). Това показва безспорния и нарастващ контрол на ККП върху икономическата система на КНР.

(110) Тази ръководна роля и този контрол са присъщи на китайската система и се простират отвъд обичайната ситуация в други държави, където правителствата упражняват общ макроикономически контрол, в чиито рамки се проявяват силите, действащи на свободния пазар.

(111) Китайската държава провежда интервенционистка икономическа политика в изпълнение на цели, съобразени с политическия дневен ред, определен от ККП, а не с преобладаващите икономически условия на свободния пазар ([45]). Икономическите инструменти за намеса, използвани от китайските органи, са многобройни и включват системата на промишлено планиране, финансовата система, както и инструменти на равнището на регулаторната среда.

(112) Първо, на равнище цялостен административен контрол китайската икономика е направлявана чрез сложна система за промишлено планиране, която засяга всички икономически дейности в държавата. В своята цялост тези планове обхващат обширна и сложна матрица от сектори и междусекторни политики, която съществува на всички равнища на управлението.

(113) Плановете на равнище провинции са подробни, докато в националните планове се определят по-широки цели. В плановете се посочват също така средствата за подкрепа на съответните промишлени отрасли/сектори, както и сроковете, в които трябва да бъдат постигнати целите. Някои планове все още съдържат изрично посочени цели по отношение на продукцията.

(114) В съответствие с плановете и с правителствените приоритети отделни промишлени отрасли и/или проекти се определят за приоритетни или съответно отиват на заден план, като им се задават конкретни цели за развитие (промишлено обновяване, международно разрастване и др.).

(115) Икономическите оператори както държавни, така и частни, трябва на практика да приспособяват търговските си дейности към реалността, наложена от системата за планиране. Това е така не само поради обвързващия характер на плановете, но и защото съответните китайски органи на всички равнища на управление се придържат към системата на планиране и съобразно това използват дадените им правомощия, като по този начин принуждават икономическите оператори да спазват приоритетите, определени в плановете ([46]).

(116) На второ място, на равнище разпределяне на финансовите ресурси във финансовата система на КНР преобладават държавните търговски банки и държавните стратегически банки. При създаване и прилагане на кредитната си политика тези банки трябва да съгласуват действията си с целите на промишлената политика на правителството, вместо да оценяват предимно икономическите предимства на даден проект ([47]).

(117) Това се отнася и за останалите компоненти на китайската финансова система, в това число капиталовите пазари, пазарите на облигации, частните капиталови пазари и други. Също така тези части на финансовия сектор са институционално и оперативно създадени не с цел постигане на максимално ефикасно функциониране на финансовите пазари, а с цел осигуряване на контрол и създаване на условия за намеса от страна на държавата и на ККП ([48]).

([44]) Вж. на: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.html (посетен на 30 януари 2025 г.).
([45]) Доклад, стр. 29—30.
([46]) Пак там, стр. 57—92.
([47]) Доклад, стр. 149—150.
([48]) Пак там, стр. 153—171.

(118) На трето място, на равнище регулаторна среда намесата на държавата в икономиката има различни проявления. Например правилата за обществените поръчки редовно се използват за постигане на стратегически цели, различни от икономическата ефикасност, като по този начин се подкопават пазарните принципи в тази сфера. По-конкретно в приложимото законодателство се предвижда провеждането на обществени поръчки, за да се улесни постигането на целите, определени в държавните политики. Въпреки това естеството на тези цели остава неопределено, като по този начин се дава широка свобода на преценка на органите, които отговарят за вземането на решения ([49]).

(119) В областта на инвестициите ПКНР също запазва значителен контрол и влияние върху предназначението и размера на държавните и частните инвестиции. Органите използват инвестиционни проучвания, както и различни стимули, ограничения и забрани, свързани с инвестициите, като важен инструмент в подкрепа на целите на промишлената политика, в това число запазването на държавен контрол върху ключови сектори или укрепването на местната промишленост ([50]).

(120) В обобщение китайският икономически модел се основава на някои основни аксиоми, които предвиждат и насърчават използването на разнообразни форми на правителствена намеса. Подобна съществена правителствена намеса противоречи на идеята за свободно действие на пазарните сили и води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([51]).

Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент: обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи

(121) В КНР предприятията, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на държавата, или чиято политика е под надзора или в съответствие с указанията на държавата, представляват съществена част от икономиката.

(122) Макар че в сектора за производство на шперплат от твърда дървесина степента на държавна собственост не изглежда значителна, ПКНР запазва дяловото си участие в редица икономически оператори в сектора, като например в Guangxi Forestry Group Co. Ltd. — „мащабно държавно предприятие, пряко подчинено на народното правителство на автономния район[Гуанси]“ ([52]); в търговското дружество SUMEC Group Corporation (*SUMEC*), което е дъщерно дружество на SINOMACH — „държавно структуроопределящо предприятие под прекия контрол на държавното правителство“ ([53]); или в Arser ([54]), което е учредено като търговско дружество, но което „[п]рез последните години, под ръководството на Комисията за надзор и управление на държавните активи на провинция Дзянсу […] разработи своята стратегия за бизнес развитие за разширяване на промишлената верига нагоре и надолу по веригата и интегрирано управление на веригата на доставки и се стреми да се превърне в доставчик на интегрирани оперативни услуги за цялата промишлена верига на дърводобивната промишленост“ ([55]). Освен официалната собственост държавните органи могат да контролират и да осъществяват надзор над дружествата чрез неформални канали, както е видно при частната група Luli Group Co., Ltd, която според публични източници е била „култивирана“ от правителството на провинция Шандун ([56]). По подобен начин дори по-малкият производител Feiya Wood Industry, посочен също от жалбоподателя, отговаря на очакванията на ККП до степен, че неговият генерален управител е удостоен с почетното звание „изключителен частен предприемач“ от Общинския комитет на ККП в Сюджоу и Народното правителство на община Сюджоу ([57]).

([49]) Пак там, стр. 204—205.
([50]) Пак там, стр. 207—208, 242—243.
([51]) Пак там, стр. 19—24, 69, 99—100, 130—131.
([52]) Вж. на: http://www.gxlyjt.com/lyjt/columns/1 (посетен на 27 януари 2025 г.).
([53]) Вж. на: https://en.sumec.com/men/index.html (посетен на 23 януари 2025 г.).
([54]) Вж. стр. 252 от годишния доклад за 2023 г. на групата Jiangsu High Hope, на разположение на адрес: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2024/2024-4/2024-04-29/10135358.PDF (посетен на 22 януари 2025 г.).
([55]) Вж. на: http://www.highhope.com/xinxigongkai/chengyuanqiye/huihongyasen/qiyejibenxinxi/2022-03-08/3061.html (посетен на 23 януари 2025 г.).
([56]) Вж. на: lyj.hunan.gov.cn/tslm_71206/lysc/scxx/201512/t20151227_2693076.html (посетен на 22 януари 2025 г.).
([57]) Вж. на: https://m.thepaper.cn/baijiahao_5438304 (посетен на 27 март 2025 г.).

(123) Освен това, като се има предвид, че намесата на ККП в процеса на вземане на оперативни решения се е превърнала в норма и в частните дружества ([58]), като ККП налага ръководство над почти всички аспекти на икономиката на страната, влиянието на държавата посредством структурите на ККП в рамките на дружествата на практика води до това, че икономическите оператори са под контрола и политическия надзор на правителството.

(124) Освен това секторът за производство на шперплат от твърда дървесина е обект на няколко правителствени политики, тъй като секторът за дървообработване е посочен като насърчаван отрасъл както в Каталога с насоки за структурно приспособяване на промишлеността за 2019 г. ([59]), така и в актуализираната му версия от 2024 г. ([60]). Освен това и в двете версии на каталога „линии за производство на шперплат и плоскости с дъсчена сърцевина с капацитет под 10 000 кубични метра на година“ са посочени като ограничен отрасъл, което на практика се равнява на правителствени насоки в полза на големите производители ([61]).

(125) По същия начин в 14-ия ПГП за горското стопанство се определят следните цели: „Насърчаване на разработването, прилагането и популяризирането на нови екологосъобразни лепила и постепенно увеличаване на дела на продуктите от преработване на дървесина с ниско съдържание на формалдехид и без формалдехид. […] Ускоряване на развитието на нововъзникващи отрасли, като например обзавеждане за дома по поръчка, дървени конструкции и дървени строителни материали, […]. До 2025 г. продукцията от плоскости на дървена основа ще се стабилизира на около 300 милиона кубически метра“.

(126) Правителственият контрол и надзор на политиките може да се наблюдават и на равнището на съответните браншови организации ([62]). Например в член 3 от Устава на CNFPIA се посочва, че организацията „приема стопанските насоки, надзора и управлението от субектите, отговарящи за регистрацията и управлението, от субектите, отговарящи за укрепването на партията, както и от съответните административни отдели, отговарящи за управлението на промишлеността“ ([63]).

(127) Arser е член на CNFPIA и беше избран за демонстративно дружество член за някои от дейностите на CFPIA ([64]).

(128) Luli Group Co., Ltd. е член на CFPIA и беше избран за референтно дружество член за някои от дейностите на CFPIA ([65]).

(129) По същия начин Китайското сдружение за разпространение на дървен материал и продукти от дървесина (CTWPDA) също предвижда в член 3 от устава си, че организацията „приема стопанските насоки, надзора и управлението от субектите, отговарящи за регистрацията и управлението, от субектите, отговарящи за укрепването на партията, както и от съответните административни отдели, отговарящи за управлението на промишлеността“ ([66]), и се представя като „сдружение под управлението на Министерството на гражданските въпроси и надзора и ръководството на Комисията за надзор и управление на държавните активи към Държавния съвет […]“ ([67]).

([58]) Вж. например член 33 от Устава на ККП, член 19 от китайския Закон за дружествата или Насоките за засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера, издадени от Генералната служба на Централния комитет на ККП през 2020 г.

([59]) Вж. раздел I.1.39, стр. 4, на разположение на адрес: https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf, (посетен на 23 януари 2025 г.).

([60]) Вж. раздел I.1.7, стр. 11, на разположение на адрес: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf, (посетен на 23 януари 2025 г.).

([61]) Вж. раздел II.1.9, стр. 81, на разположение на адрес: https://www.gov.cn/xinwen/2019 11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf; и раздел II1.7, стр. 85 на разположение на адрес: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf, (посетен на 23 януари 2025 г.).

([62]) Доклад, глава 2, стр. 24—27.

([63]) Вж. на: http://www.cnfpia.org/about-law.html (посетен на 22 януари 2025 г.).

([64]) Вж. на: http://www.highhope.com/dongtaizixun/huihongdongtai/2019-07-29/1394.html (посетен на 23 януари 2025 г.).

([65]) Вж. на: https://www.luligroup.com/index.php?m=content&c=index&a=show&catid=9125&id=2177 (посетен на 23 януари 2025 г.).

([66]) Вж. на: https://www.cnwood.org.cn/article/11_1102_0_0.html?shId=226 (посетен на 23 януари 2025 г.).

([67]) Пак там.

(130) Luli Group Co., Ltd. е член на CTWPDA ([68]). Следователно дори частните производители в сектора на разглеждания продукт нямат възможност да осъществяват дейността си в пазарни условия. В действителност както държавните, така и частните предприятия в този отрасъл подлежат на надзор и указания по отношение на политиката.

Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент: държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите

(131) ПКНР е в състояние да влияе върху цените и разходите чрез държавното присъствие в дружествата. По-конкретно звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия представляват важен канал за намеса на държавата в стопанските решения.

(132) Съгласно дружественото право на Китай във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както е заложено в Устава на ККП ([69])) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация.

(133) В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП засилва претенциите си да упражнява контрол над търговските решения на дружествата като въпрос на политически принцип ([70]), включително като упражнява натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да следват партийната дисциплина ([71]).

(134) Още през 2018 г. беше съобщено, че партийни звена са съществували в 73 % от около 2,57 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараствал ([72]). Тези правила се прилагат като цяло в китайската икономика, във всички нейни сектори, в това число за производителите на разглеждания продукт и за доставчиците на техните материали за влагане.

(135) Освен това на 15 септември 2020 г. е публикуван документ, озаглавен „Насоки на Генералната служба на Централния комитет на ККП за засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера“ ([73]) („Насоките“), с който още повече се разширява ролята на партийните комитети в частните предприятия.

(136) Раздел II.4 от Насоките гласи: „[н]ие трябва да увеличим цялостния капацитет на Партията да ръководи работата на Обединения фронт в частния сектор и ефективно да засилим дейността в тази сфера“; а в раздел III.6 се казва: „[н]ие също така трябва да стимулираме укрепването на Партията в частните предприятия и да дадем възможност на партийните звена да изпълняват ефективно ролята си на стожер, а на партийните членове — на лидери и пионери“. По този начин с Насоките се подчертава и се прави опит да се увеличи ролята на ККП в дружествата и други субекти от частния сектор ([74]).

(137) При настоящото разследването беше потвърдено, че припокриванията между ръководни длъжности и членство в ККП/партийни функции съществуват и в сектора за производство на шперплат от твърда дървесина. Например генералният управител на Arser заема едновременно длъжността секретар на партийния клон, а председателят на дружеството майка Jiangsu High Hope Group изпълнява и функциите на секретар на партийния комитет на групата ([75]).

([68]) Вж. на: https://www.cnwood.org.cn/article/12_12887_0_0.html?shId=226 (посетен на 23 януари 2023 г.).
([69]) Доклад, глава 3, стр. 40.
([70]) Вж. например: Blanchette, J. — Xi's Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster* („Залогът на Си: надпреварата за консолидиране на властта и предпазване от бедствие“); Foreign Affairs, том 100, бр. 4, юли/август 2021 г., стр. 10—19.
([71]) Доклад, глава 3, стр. 41.
([72]) Вж. на: https://merics.org/en/comment/who-ccp-chinas-communist-party-infographics (посетен на 30 януари 2025 г.).
([73]) Вж. Насоки на Генералната служба на Централния комитет на ККП за засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера, на разположение на следния адрес: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (посетен на 29 януари 2025 г.).
([74]) Вж. Financial Times (Файненшъл Таймс) (2020 г.) — Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise („Китайската комунистическа партия упражнява по-голям контрол върху частните предприятия“), на следния адрес: https://on.ft.com/3mYxP4j (посетен на 29 януари 2025 г.).
([75]) Пак там.

(138) Освен това председателят на съвета на директорите на Guangxi Forestry Group Co., Ltd. изпълнява и длъжността на секретар на партийния комитет на групата ([76]). Освен това членовете на Партията от дружеството „поемат водеща роля в изпълнението на всички решения и договорености на партийния комитет на групата, винаги засилват отговорността, играят демонстративна и водеща роля и превръщат резултатите от обучението и образованието по партийна дисциплина в мощна движеща сила за насърчаване на висококачественото развитие на групата“ ([77]).

(139) Освен това член на съвета на директорите на SUMEC изпълнява длъжността секретар на партийния комитет на дружеството, а генералният управител на дружеството също е и заместник-секретар на партийния комитет на дружеството ([78]).

(140) По подобен начин заместник-председателят на Luli Group Co., Ltd. съвместява и длъжността на секретар на партийния комитет ([79]). Също така секретарят на партийния комитет на дружеството потвърждава, че „Luli Group Co., Ltd. ще се съсредоточи върху цялостното разгръщане на дългосрочната стратегическа цел на партийния комитет на община Шоуган и на общинското правителство за изграждане на дружество с оборот от 100 милиарда юана“ ([80]).

(141) Присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане оказват допълнителен нарушаващ пазара ефект ([81]). По този начин присъствието на държавата в дружествата в сектора за производство на шперплат от твърда дървесина и в други сектори (като например финансовия и този на материалите за влагане) позволява на ПКНР да се намесва по отношение на цените и разходите.

Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент: обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар

(142) Посоката на развитие на китайската икономика се определя в значителна степен от сложна система на планиране, с която се набелязват приоритети и цели, върху които централните, провинциалните и местните органи трябва да се съсредоточат. На всички равнища на управление съществуват съответни планове, които обхващат практически всички сектори на икономиката. Целите, определени посредством инструментите за планиране, са с обвързващ характер и органите на всяко административно равнище наблюдават изпълнението на плановете от органите на съответното по-ниско равнище.

(143) Като цяло системата на планиране в КНР води до насочването на ресурси към сектори, определени от правителството за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо до разпределянето им съгласно пазарните сили ([82]).

(144) Китайските органи са приели няколко стратегически документа, даващи посока за функционирането на сектора за производство на шперплат от твърда дървесина.

(145) Например в Ръководното становище за насърчаване на висококачественото развитие на горското стопанство и пасищата ([83]) („Ръководно становище за горското стопанство“) се съдържат следните разпоредби: „До 2025 г. основите на системата и механизма за рационално използване на горските и пасищните ресурси ще бъдат създадени, поддържащият капацитет на горските и пасищните ресурси ще бъде значително увеличен, производството на висококачествени продукти от горското стопанство и пасищата ще бъде значително увеличено и търговията с горски продукти ще бъде допълнително разширена, като се стремим да увеличим текущата стойност на националната горска продукция с 50 %. […] До 2035 г. […] мащабът на горското стопанство и пасищата ще бъде допълнително

([76]) Вж. на: http://gxlyjt.com/lyjt/doc/820 (посетен на 27 януари 2025 г.).
([77]) Вж. на: http://www.gxlyjt.com/lyjt/doc/2711 (посетен на 28 януари 2025 г.).
([78]) Вж. годишния доклад на SUMEC за 2023 г., стр. 37, на разположение на следния адрес: https://static.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2024-04-13/600710_20240413_DL95.pdf (посетен на 23 януари 2025 г.).
([79]) Вж. на: https://www.gov.cn/xinwen/2022-08/03/content_5704115.htm, (посетен на 23 януари 2025 г.).
([80]) Вж. на: https://guancai.lgmi.com/html/202302/03/4616.htm (посетен на 28 януари 2025 г.).
([81]) Доклад, глава 12.
([82]) Доклад, глава 4, стр. 56—57, 99—100.
([83]) Вж. на: https://www.gov.cn/xinwen/2019-02/19/content_5366730.htm (посетен на 27 януари 2025 г.).

разширен, […] структурата на промишлеността ще бъде допълнително оптимизирана, качеството на продуктите и равнището на обслужване ще бъдат цялостно подобрени, надзорът върху използването на ресурсите ще бъде по-ефективен, така че непрекъснато повишаване на капацитета на сектора да обслужва националните стратегии“ ([84]). В Ръководното становище за горското стопанство също се изисква и „насърчаване на модернизацията на преработвателната промишленост [чрез] оптимизиране на разположението на суровинната база, както и на преработвателната промишленост за продуктите от горското стопанство и пасищата“ ([85]).

(146) Освен това на равнището на автономната провинция Гуанси, където е разположено Guangxi Forestry Group Co, е приет 14-ият ПГП за икономическото и социалното развитие и перспективите за 2035 г. ([86]), който има за цел да „допълни, укрепи и разшири изгодните промишлени вериги“, включително чрез „насърч[аване на] трансформацията и надграждането на традиционни отрасли като […] дървообработването“. Освен това по отношение на преработвателната промишленост в областта на горското стопанство от адресатите на Плана се изисква: „съсредоточаване върху производството на хартия [и] плоскости на дървена основа […] и съсредоточаване върху изграждането на цяла промишлена верига от произведени плоскости, мебели и обзавеждане за дома“.

(147) Също така на местно равнище окръг Шуянг (Дзянсу) прие през януари 2024 г. Становище относно висококачественото развитие на дървообработващата и мебелната промишленост ([87]) с цел „[д]о края на 2026 г. да създаде 1—2 регистрирани на фондовата борса дружества, 1—2 групи предприятия с изходна стойност над 5 млрд. CNY и непрекъснато да подобрява общото качество на промишлеността [и] да подобрява промишлената верига, да увеличава дела на готовите продукти като подови настилки от висок клас, мебели и декоративни материали“. В тази връзка в него също се посочва, че „промишлеността за производство на шперплат ще се съсредоточи върху разработването на основни продукти за мебели, подови настилки от масивна дървесина, домакински изделия и др. [и че] производственият капацитет на линии за производство на шперплат и плоскости с дъсчена сърцевина не трябва да бъде под 10 000 кубични метра на година“. Чрез тези и други средства ПКНР ръководи и контролира практически всеки аспект от развитието и функционирането на сектора, както и материалите за влагане нагоре по веригата.

(148) В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика по отношение на сектора. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент: неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право

(149) Съгласно информацията, съдържаща се в досието, китайската система в областта на несъстоятелността не е достатъчно ефективна, за да постигне собствените си основни цели, като например справедливо уреждане на вземанията и дълговете и защита на законните права и интереси на кредиторите и длъжниците. Това изглежда се корени във факта, че макар китайското законодателство в областта на несъстоятелността официално да се основава на принципи, сходни с тези в други държави, различни от КНР, китайската система се характеризира със системно занижено правоприлагане.

(150) Броят на случаите на несъстоятелност остава пословично нисък на фона на мащабите на икономиката на държавата, не на последно място поради някои слабости в производствата по несъстоятелност, които реално играят ролята на възпиращ фактор при подаване на заявления за обявяване в несъстоятелност. При това държавата продължава да играе силна и активна роля при производствата по несъстоятелност, като често оказва пряко влияние върху техния изход ([88]).

([84]) Пак там. Вж. раздел III.
([85]) Пак там. Вж. раздел IV.
([86]) Вж. раздел XI.1 и XV.3 от Плана, на разположение на следния адрес: https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202106/t20210617_1283435.html (посетен на 27 януари 2025 г.).
([87]) Вж. на: https://shyang.investchn.com/news/detail/id/512215.html (посетен на 27 януари 2025 г.).
([88]) Доклад, глава 6, стр. 171—179.

(151) В допълнение слабостите на системата в областта на правата на собственост са особено очевидни при собствеността върху земята и правата за ползване на земя в КНР ([89]). Цялата земя е собственост на държавата (земите в селските райони са „колективна собственост“, а тези в градските райони са „държавна собственост“) и разпределянето ѝ за ползване продължава да зависи единствено от държавата. Съществуват правни разпоредби, с които се цели разпределянето на правата за земеползване да става по прозрачен начин и на пазарни цени, например чрез въвеждане на тръжни процедури. Тези разпоредби обаче редовно не се спазват, като някои купувачи получават земите си безплатно или на цени под пазарните ([90]). Освен това при разпределянето на земи органите често преследват конкретни политически цели, в това число изпълнение на икономическите планове ([91]).

(152) Подобно на други сектори на китайската икономика производителите на разглеждания продукт се подчиняват на обичайните правила на китайското законодателство в областта на несъстоятелността, дружественото право и вещното право. В резултат на това тези дружества също са засегнати от обусловените „отгоре“ нарушения, произтичащи от дискриминационното или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право. Въз основа на наличните доказателства изглежда, че тези съображения се отнасят в пълна степен и за сектора на горското стопанство и дървообработването и съответно за сектора за производство на шперплат от твърда дървесина. В рамките на настоящото разследване не бяха установени обстоятелства, които да поставят под съмнение тези констатации.

(153) Предвид горепосоченото Комисията стигна до заключението, че е налице дискриминационно или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право в сектора на разглеждания продукт.

Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент: изкривяване на разходите за заплати

(154) В КНР не може да се развие напълно пазарно ориентирана система на заплащане на труда, тъй като работниците и работодателите са възпрепятствани в правото си на колективно сдружаване. КНР не е ратифицирала редица основни конвенции на МОТ, по-специално тези относно свободата на сдруженията и относно колективното договаряне ([92]).

(155) Съгласно националното право в държавата действа само една синдикална организация. Тази организация обаче не е независима от държавните органи и ангажиментът ѝ към колективното договаряне и защитата на правата на работниците остава минимален ([93]). Освен това мобилността на работната сила в Китай е възпрепятствана от системата за регистриране на домакинствата, поради която достъпът до пълния набор от социални осигуровки и други обезщетения се ограничава само до местните жители на дадена административна област.

(156) В резултат на това работниците, които нямат местна адресна регистрация, обикновено се намират в уязвимо положение по отношение на заетостта и получават по-ниски доходи в сравнение с онези, които имат такава адресна регистрация ([94]).

(157) Не бяха представени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на шперплат от твърда дървесина не е предмет на описаната тук система на китайското трудово право. Следователно секторът е засегнат от нарушения по отношение на разходите за заплати както пряко (при производството на разглеждания продукт или на основната суровина, използвана за неговото производство), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обект на същата система на трудово право в КНР).

Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент: достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата

(158) Достъпът до капитал за корпоративни участници в КНР е белязан от различни нарушения.

([89]) Доклад, глава 9, стр. 260—261.
([90]) Пак там, стр. 257—260.
([91]) Пак там, стр. 252—254.
([92]) Доклад, глава 13, стр. 360—361, 364—370.
([93]) Пак там, стр. 366.
([94]) Пак там, стр. 370—373.

(159) Първо, китайската финансова система се характеризира със силната позиция на държавните банки ([95]), които се ръководят от критерии, различни от икономическата жизнеспособност на даден проект, при предоставянето на достъп до финансиране. Подобно на нефинансовите ДП, банките остават свързани с държавата не само чрез собствеността, но и посредством лични отношения (висшите ръководни кадри на големите държавни финансови институции в крайна сметка се назначават от ККП) ([96]), и те редовно изпълняват обществени политики, разработени от ПКНР.

(160) По този начин банките спазват изричното правно задължение да извършват дейността си в съответствие с нуждите на националното икономическо и социално развитие, ръководени от промишлената политика на държавата ([97]). Макар да се признава, че в различни правни разпоредби е изтъкната необходимостта от спазване на нормално банково поведение и на пруденциални правила, като например необходимостта от проверка на кредитоспособността на кредитополучателя, съществуват многобройни доказателства, в това число констатации, направени в рамките на разследвания за търговска защита, които сочат, че тези разпоредби играят едва второстепенна роля при прилагането на различните правни инструменти.

(161) Например ПКНР разясни, че дори решенията за частно търговско банкиране трябва да са под надзора на ККП и да продължат да бъдат в съответствие с националните политики. Една от трите главни цели на държавата във връзка с банковото управление към момента е укрепването на ръководната позиция на партията в банковия и застрахователния сектор, включително във връзка с оперативни и управленски въпроси ([98]). Освен това понастоящем в критериите за оценка на ефективността на търговските банки трябва по-специално да се взема предвид как субектите „обслужват националните цели за развитие и реалната икономика“, и по-специално как „обслужват стратегически и нововъзникващи отрасли“ ([99]).

(162) Освен това рейтингите на облигациите и кредитните рейтинги често са предмет на нарушения по различни причини, включително поради факта, че оценката на риска се влияе както от стратегическото значение на дружеството за ПКНР, така и от надеждността на предоставяните от правителството имплицитни гаранции ([100]). Тази ситуация допълнително се задълбочава от други съществуващи правила, въз основа на които финансови средства се насочват към сектори, определени от правителството като насърчавани или важни в друго отношение ([101]). Това води до склонност към кредитиране на ДП, на големи и влиятелни частни предприятия, както и на предприятия в ключови промишлени отрасли, което от своя страна означава, че не всички участници на пазара са равнопоставени по отношение на достъпа до капитал и неговата цена.

(163) Второ, разходите по заеми се поддържат изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите. Това води до прекомерно използване на капиталови инвестиции с все по-ниска възвръщаемост на инвестициите. Доказателство за това е неотдавнашното нарастване на корпоративната задлъжнялост в държавния сектор въпреки рязкото намаляване на рентабилността, което показва, че механизмите в банковата система не следват обичайните търговски принципи.

([95]) Доклад, глава 6, стр. 137—140.
([96]) Пак там, стр. 146—149.
([97]) Доклад, глава 6, стр. 149.
([98]) Вж. „Тригодишния план за действие за подобряване на корпоративното управление на банковия и застрахователния сектор (2020—2022 г.)“, публикуван от Китайската регулаторна комисия за банковия и застрахователния сектор (КРКБЗС) на 28 август 2020 г., на разположение на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2020-08/30/content_5538504.htm (посетен на 30 януари 2025 г.). В Плана се дават указания за „продължаване на прилагането на духа, залегнал в основната реч на генералния секретар Си Дзинпин относно напредъка в реформата на корпоративното управление на финансовия сектор“. Освен това раздел II от Плана е насочен към насърчаване на органичната интеграция на ръководството на Партията в корпоративното управление: „ние трябва да направим интеграцията на ръководството на Партията в корпоративното управление по-систематична, стандартизирана и базирана на процедури […] Основните оперативни и управленски въпроси трябва да бъдат обсъдени от Комитета на партията преди вземането на решения от съвета на директорите или от висшето ръководство“.
([99]) Вж. „Известие относно метода на оценка на резултатите на търговските банки“, публикувано от КРКБЗС на 15 декември 2020 г., на разположение на следния адрес: http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (посетен на 31 януари 2025 г.).
([100]) Доклад, глава 6, стр. 157—158.
([101]) Доклад, глава 6, стр. 150—152, 156—160, 165—171.

(164) Трето, въпреки че през октомври 2015 г. беше постигнато либерализиране на номиналния лихвен процент, ценовите сигнали все още не са резултат от свободни пазарни сили, а са повлияни от нарушения, предизвикани от правителството. Делът на отпуснатите заеми с лихвен процент, който не надвишава референтния, все още представлява най-малко една трета от всички заеми към края на 2018 г. ([102]). Неотдавна официалните медии в КНР съобщиха, че ККП призовава за „намаляване на лихвените проценти на кредитния пазар“ ([103]). Изкуствено ниските лихвени проценти водят до занижена цена на капитала и съответно — до прекомерното му използване.

(165) Общият растеж на кредитите в КНР показва влошаване на ефективността на разпределянето на капитала, като няма никакви признаци за ограничаване на отпускането на кредити, както би се очаквало в пазарна среда, при която няма нарушения. В резултат на това през последните години необслужваните кредити бързо са се увеличили, като ПКНР няколко пъти е избрало или да се избегне изпадането в неплатежоспособност, като по този начин се създават т.нар. дружества „зомби“, или да се прехвърли собствеността върху дълга (например чрез сливания или замяна на дълг срещу капитал), без непременно с това да се решава общият проблем с дълга или да се отстраняват причините за възникването му.

(166) По същество въпреки стъпките, предприети за либерализиране на пазара, системата за корпоративно кредитиране в КНР е засегната съществено от значителни нарушения, произтичащи от все така всеобхватната роля на държавата на капиталовите пазари. Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

(167) В рамките на настоящото разследване не бяха предоставени доказателства, от които да става ясно, че секторът на разглеждания продукт не е засегнат от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент. Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

3.2.1.4. Системен характер на нарушенията

(168) Комисията отбеляза, че описаните в доклада нарушения са характерни за китайската икономика. Наличните доказателства сочат, че фактите и особеностите на китайската система, описани по-горе, както и в част I от доклада, важат за цялата държава и за всички сектори на икономиката. Същото се отнася и за описанието на факторите на производство, посочени по-горе и в част II от доклада.

(169) Комисията припомня, че за производството на разглеждания продукт са необходими определени материали за влагане. Когато производителите на разглеждания продукт купуват/договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като техни разходи) безспорно са изложени на същите горепосочени системни нарушения. Например доставчиците на материали за влагане наемат работна сила, която е предмет на нарушения. Те имат достъп до заеми, които са предмет на нарушения във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори. Тези нарушения бяха описани подробно по-горе. Комисията посочи, че регулаторната уредба, на която се основават тези нарушения, е общоприложима, тъй като тези правила се прилагат за производителите на шперплат от твърда дървесина като за всеки друг икономически оператор в КНР. Поради това нарушенията имат пряко отражение върху структурата на разходите за разглеждания продукт.

(170) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на разглеждания продукт не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и др.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части I и II от доклада.

(171) В действителност правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, който сам по себе си е произведен в КНР чрез комбиниране на набор от фактори на производство, е изложен на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и т.н.

([102]) ОИСР (2019 г.), „Икономически проучвания на ОИСР: Китай 2019 г.“, OECD Publishing, Париж, стр. 29, на разположение на следния адрес: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (посетен на 31 януари 2025 г.).

([103]) Вж. на: http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (посетен на 31 януари 2025 г.).

(172) ПКНР не представи доказателства или доводи в рамките на настоящото разследване, които да сочат обратното.

3.2.1.5. Твърдения на заинтересованите страни

(173) На 25 ноември 2024 г. PTIA представи коментари относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, в които твърди, че анализът на жалбоподателя относно значителни нарушения в сектора за производство на шперплат от твърда дървесина в КНР не се основава на достатъчно конкретни доказателства. По-специално, според PTIA, i) позоваванията на заключенията на Комисията във връзка с шперплата от окуме са неуместни, предвид съмнителното припокриване между тропическото семейство дървесни видове, към което принадлежи шперплатът от окуме, и дървесните видове, от които е произведен разглеждания продукт; ii) жалбоподателят се е позовал на значителните нарушения по твърде общ начин, например когато е посочил Arser като ДП, макар че това дружество представлява по-малко от 1 % от общия действителен производствен капацитет в рамките на сектор, който всъщност е до голяма степен разпокъсан и не се контролира от държавата; iii) не става ясно по какъв начин 14-ият ПГП за горското стопанство е свързан конкретно с шперплата от твърда дървесина, по-специално с оглед на акцента в Плана върху цели, преследвани и от ЕС, като например икономии на енергия и технология за чисто производство; *iv)* не е ясно как китайските политики, на които жалбоподателят се е позовал и с които се цели справяне с недостатъчното предлагане на дървесина, са свързани с предполагаемите нарушения.

(174) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. По отношение на общия довод на PTIA относно достатъчността на доказателствата, за да се докаже съществуването на значителни нарушения, Комисията припомни, че съгласно член 2, параграф 6а, буква д) от основния регламент, ако Комисията прецени, че доказателствата, представени от жалбоподателите относно значителните нарушения, са достатъчни, тя може да започне разследването на тази основа. Както е потвърдено от Общия съд по делото *Viraj Profiles*, количеството и качеството на доказателствата, необходими за изпълнение на критериите за наличност на достатъчно доказателства за целите на започване на разследване, е различно от това, което е необходимо за целите на предварително или окончателно определяне на наличието на дъмпинг, вреда или причинно-следствена връзка ([104]).

(175) Съответно позоваването от страна на жалбоподателя на примери за значителни нарушения, независимо дали става въпрос за наличието на ДП в сектора на разглеждания продукт (като например Arser) или за съществуването на правителствени политики, които имат нарушаващ ефект върху свободното действие на пазарните сили (като например документи за промишлено планиране и политики, оказващи пряко въздействие върху цените на вноса и износа), както и позоваването на жалбоподателя на съответните публично достъпни доказателства, както е посочено и в известието за започване, са в съответствие с правните изисквания, приложими на този етап от разследването. Освен това Комисията отбеляза, че позоваванията на PTIA на други юрисдикции, за които се твърди, че преследват определени цели на политиката, подобни на тези на ПКНР, или твърдението на PTIA, че нарушения съществуват и в други юрисдикции, нямат значение в контекста на оценката на наличието на достатъчно доказателства при започване на процедурата.

(176) Следователно жалбата отговаря на изискванията, определени в член 5, параграф 9 от основния регламент, в връзка с член 2, параграф 6а, буква г). Действително, както е посочено в известието за започване, на първоначалния етап Комисията счете, че съществуват достатъчно доказателства съгласно член 5, параграф 9 от основния регламент, които показват, че поради значителни нарушения, засягащи цените и разходите, използването на цените и разходите на вътрешния пазар на КНР би било неподходящо, което налага извършването на разследване съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

(177) Впоследствие Комисията пристъпи към разследване на тези нарушения в контекста на настоящото разследване. За целта, в съответствие с член 2, параграф 6а, буква д) от основния регламент, Комисията събра необходимите данни, за да определи наличието и въздействието на значителните нарушения и следващото от това използване на методиката, предвидена в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Събраните от Комисията данни и произтичащите от тях заключения са представени подробно в раздел 3.2.1 от настоящия регламент. Следователно доводите на PTIA относно съдържащите се в жалбата доказателства не може да бъдат приети.

([104]) Решение от 11 юли 2017 г., Viraj Profiles/Съвет, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, съображение 98.

(178) На 20 март 2025 г. Jiangshan Wood представи коментари по втората бележка, в които твърди, че жалбоподателят представя погрешно китайската промишленост, като заявява, че китайските износители на шперплат от твърда дървесина са сред най-големите производители в света и повечето от тях са държавна собственост. Според Jiangshan Wood това е погрешно, тъй като китайската промишленост се състои от много малки производители, които са по същество МСП. Освен това Jiangshan Wood посочи, че някои дружества (SUMEC, Arser), които жалбоподателят е определил като производители, са в действителност търговци.

(179) Комисията взе предвид становището на Jiangshan Wood. Отбелязаните от дружеството въпроси обаче не могат да променят оценката на Комисията относно съществуването на значителни нарушения. Причината за това е, че оценките не се основават на съдържащата се в жалбата информация, а на цялата съвкупност от доказателства, съдържащи се в досието. Съответните доказателства в подкрепа на констатациите на Комисията са изложени подробно в раздел 3.2.1.3, включително някои разяснения относно определени оператори на пазара, посочени от жалбоподателя.

3.2.1.6. Заключение

(180) Въз основа на посоченото по-горе Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, което в този случай означава на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава, в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е посочено в следващия раздел.

3.2.2. *Представителна държава*

3.2.2.1. Общи бележки

(181) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. За тази цел Комисията използва държавите с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка ([105]),

— производство на продукта, предмет на разследването, в съответната държава,

— наличие на относимите публични данни в представителната държава,

— в случаите, когато имаше повече от една възможна представителна държава, се дава предимство, когато това бе целесъобразно, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и на опазване на околната среда.

(182) Както е разяснено в раздел 3.1, Комисията изготви две бележки по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност: първата бележка относно факторите на производство от 19 декември 2024 г. и втората бележка относно факторите на производство от 11 март 2025 г. В тези бележки са описани фактите и доказателствата, на които се основават съответните критерии, и са разгледани получените от страните коментари по тези елементи и съответните източници. Във втората бележка Комисията уведоми заинтересованите страни за намерението си да използва Турция като подходяща представителна държава в настоящия случай, ако бъде потвърдено съществуването на значителни нарушения по член 2, параграф 6а от основния регламент.

([105]) База данни на Световната банка — държави със средни към високи доходи) (https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income).

Равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, където се произвежда шперплат от твърда дървесина

(183) В първата бележка Комисията определи Беларус, Бразилия, Еквадор, Индонезия, Мексико, Малайзия, Русия, Тайланд, Турция и Украйна като държави, които според Световната банка имат равнище на икономическо развитие, сходно с това КНР, т.е. всички те са класифицирани от Световната банка като държави със „средни към високи доходи“ въз основа на брутния национален доход, и в които според наличните сведения се произвежда продуктът, предмет на разследването.

(184) Комисията счете, че Беларус, Русия и Украйна не са подходящи представителни държави, тъй като Съюзът наложи на Беларус и Русия последователни пакети от санкции поради военната агресия на Русия срещу Украйна. Посочените ограничителни мерки по отношение на Беларус включваха ограничения върху износа от Съюза за Беларус на дървени изделия, включително продукта, предмет на разследването ([106]). По отношение на Русия Комисията отбеляза, че вносът на брезов шперплат е предмет на антидъмпингови мита от 2021 г. насам ([107]). Освен това вносът в Съюза от Русия на продукти в обхвата на глава 44 (включително шперплат и фурнир, които са основните суровини за производството на шперплат), е предмет на ограничения от 10 юли 2022 г. насам ([108]). Освен факта, че ситуацията в Украйна е силно повлияна от продължаващия конфликт с Русия, според жалбоподателят Украйна е произвеждала предимно шперплат от твърда дървесина от видове бреза, докато определението на продукта обхваща различни други видове твърда дървесина ([109]).

(185) Комисията отбеляза още, че сред потенциалните представителни държави производството на Еквадор и Мексико е било предимно от видове с мека дървесина. Поради това възможните представителни държави останаха Бразилия, Индонезия, Малайзия, Тайланд и Турция.

Наличие на съответни леснодостъпни данни в представителната държава

(186) Впоследствие Комисията провери дали в горепосочените държави има леснодостъпни данни. На първо място тя отбеляза, че по отношение на Индонезия няма леснодостъпни данни в m^3 относно вноса на факторите на производство в Индонезия, което е мерната единица, използвана както от промишлеността на Съюза, така и от китайските производители износители. Освен това по-голямата част от производството в Индонезия на шперплат от твърда дървесина е било от тропически дървесни видове (а не от топола или бреза, които са най-често представените в КНР и Съюза). Също така, въпреки наличието на статистически данни за Бразилия и Тайланд, и двете държави са внасяли значителни количества фурнир от КНР. Подобно на Индонезия по-голямата част от производството в Малайзия на шперплат от твърда дървесина е било от тропически дървесни видове (а не от топола и бреза, които са най-често представените в КНР и Съюза) и са липсвали данни за внос на трупи от топола.

(187) Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че Турция е единствената държава със значително производство на шперплат от твърда дървесина от същите видове дървесина (топола, бреза и евкалипт), които са били произвеждани в КНР и които същевременно са били внасяни в Съюза предимно от КНР. Комисията отбеляза освен това, че Турция е единствената държава, за която в статистическите данни се съдържа информация за вноса на най-важните фактори на производство въпреки липсата на надеждни данни за вноса на фурнир и трупи от евкалипт.

(188) Комисията установи петима производители в Турция с публично достъпна финансова информация: Isik Ahsap Profil Lojistik Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Epalsan Orman Urunleri Nakliye Sanayi Ve Ticaret Linited Sirketi, Sakarya Kerestecilik Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Murat Sahin Orman Urunleri Insaat Mimarlik Nakliyat Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi и AGL Ahsap Sanayi Anonim Sirketi.

(189) Заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари относно целесъобразността Турция да бъде използвана като представителна държава и горепосочените дружества като производители в представителната държава.

([106]) Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Беларус и участието на Беларус в руската агресия срещу Украйна (ОВ L 134, 20.5.2006 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj).

([107]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1930.

([108]) Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета от 31 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 229, 31.7.2014 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).

([109]) Публична версия на жалбата, съображение 115.

(190) Комисията получи коментари от оказалия съдействие производител износител — Jiangshan Wood. В коментарите си след първата бележка Jiangshan Wood счете, че Комисията не е следвало да отхвърля Индонезия на основание, че данните за вноса в статистическите данни са отчетени в тегло (kg), а не в m^3, тъй като теглото може да бъде преобразувано в m^3 въз основа на предоставените от Jiangshan Wood коефициенти на преобразуване. Jiangshan Wood заяви, че Индонезия е била най-подходящата представителна държава, тъй като в статистическите данни са се съдържали данни за вноса на всички фактори на производство на цени, които са в съответствие с пазарните цени. Освен това, то посочи дружества в Индонезия с леснодостъпна информация.

(191) Също така Jiangshan Wood заяви, че Турция не е била най-подходящата представителна държава за повечето от факторите на производство поради липата на сведения в статистическите данни и тъй като отчетената в Евростат стойност за трупи от топола е била твърде висока и не е съответствала на пазарната стойност.

(192) Комисията счете, че макар за някои фактори на производство, като например специфични видове трупи, да може да се използва коефициент на преобразуване, за някои други, като например фурнир, кодът по ХС обхваща няколко вида дървесина и преобразуването би било повлияно от факта, че коефициентът на преобразуване варира значително в зависимост от използваната за фурнира дървесина. Освен това произведения в Индонезия шперплат от твърда дървесина е предимно от тропически дървесни видове като тиково дърво, меранти или сенгон/албасия ([110]), докато най-застъпените дървесни видове, използвани за производство на разглеждания продукт, внасян от КНР в Съюза, са тополата, брезата и евкалипта. Освен това количествата на различните фактори на производство, внесени в Индонезия през РП, са били относително ниски.

(193) От друга страна, Турция е имала значително производство на шперплат от твърда дървесина през РП, в което са използвани предимно видове като топола, бреза и бук. В Годишния преглед на пазара на горски продукти на Турция от 2021 г. се посочва, че през 2020 г. производството на шперплат е било 300 000 m^3, както и че същият обем е бил предвиден и за 2021 г. ([111]). Въпреки че статистическите данни се отнасят за 2020 г. (а прогнозата е за 2021 г.), беше прието, че през РП е имало подобно равнище на производство. Поради това Комисията потвърди избора си на Турция за представителна държава и изтъкнатите от Jiangshan Wood доводи бяха отхвърлени.

Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда

(194) След като въз основа на всички посочени по-горе елементи беше установено, че Турция е единствената подходяща представителна държава, не беше необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а), първо тире, последно изречение от основния регламент.

3.2.2.2. Заключение

(195) Предвид изложения по-горе анализ Турция отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да бъде счетена за подходяща представителна държава.

3.2.3. *Източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения*

(196) В първата бележка Комисията изброи факторите на производство, като материали, енергия и труд, използвани от Jiangshan Wood при производство на продукта, предмет на разследването. В тази бележка Комисията установи вноса във възможните представителни държави за основните фактори на производство и отбеляза, че данните за вноса в Турция съдържат информация за вноса на най-важните фактори на производство въпреки липсата на надеждни данни за вноса на листове за фурнири за шперплат и трупи от евкалипт. Следователно, що се отнася до статистическите данни за вноса на факторите на производство, Комисията заключи, че най-подробна информация е на разположение в Турция. Въз основа на това Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари и да предложат публично достъпна информация за стойности, при които няма нарушения, за всеки от посочените в бележката фактори на производство.

([110]) https://megaplywoodindonesia.com/plywood-industry-tips/the-existence-of-indonesian-plywood-now-going-global/.
([111]) Годишен преглед на пазара на горски продукти на Турция от 2021 г. (turkey-country-market-statement-2021.pdf).

(197) Впоследствие във втората бележка Комисията допълнително проучи как да се определи референтна стойност за посочените в първата бележка фактори на производство с цел да се формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. В член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент се предвижда използването на съответните данни в подходяща представителна държава, „при условие че има лесен достъп до съответните данни“.

(198) Въпреки че в настоящия случай в статистическите данни се съдържат данни за вноса в Турция на трупи от топола и фурнир от евкалипт, тези два основни фактора на производство не са били внасяни в Турция (нито в която и да е друга държава, включително другите възможни представителни държави) в представителни количества. Поради това Комисията стигна до заключението, че цените на този внос не са представителни за пазарните цени.

(199) Ето защо Комисията потърси друга референтна цена, която е представителна за пазарната цена. Тя установи най-големите износители в световен мащаб на трупи от топола и фурнир от евкалипт. Тъй като в статистическите данни за износа от най-големите страни на износа на тези два фактора на производство се съдържаше информация за значителни обеми на износа, във втората бележка Комисията предложи референтната цена за трупи от топола и фурнир от евкалипт да се основава на експортната цена от най-големите страни на износа: износ в световен мащаб от Франция на трупи от топола и износ в световен мащаб от Украйна на фурнир от евкалипт.

(200) Другите два важни фактора на производство — ламинираната хартия и брашното — са внасяни в предложената представителна държава (Турция) в значителни количества и поради това Комисията счете, че цените на вноса на ламинираната хартия и брашното в Турция (с изключение на вноса от Китай и държавите, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([112])) са представителни за пазарните цени.

(201) Освен това Комисията заяви, че ще използва статистическите данни на Турция за установяване на разходи за труд ([113]) и енергия, при които няма нарушения ([114]).

(202) Във втората бележка Комисията също така информира заинтересованите страни, че поради незначителната тежест на някои от отделните фактори на производство в общите производствени разходи тези незначителни отделни елементи са групирани в категория „консумативи“. В допълнение, Комисията информира, че ще изчисли процента на консумативите от общите разходи за суровини и ще приложи този процент към преизчислените разходи за суровини, когато използва установените референтни стойности, при които няма нарушения, в подходящата представителна държава.

3.2.3.1. Коментари относно източниците за установяване на разходи, при които няма нарушения, предложени във втората бележка

(203) След публикуване на втората бележка жалбоподателят изрази подкрепата си за избора на Комисията да определи заместваща стойност при формиране на нормалните стойности, като използва средната цена на френския износ на трупи от топола. Той счете, че посочената във втората бележка средна цена на френския износ на трупи от топола (117 EUR/m^3) е обоснована.

(204) Jiangshan Wood също така заяви, че оценява оправдания подход на Комисията по отношение на референтната стойност за трупите от топола. Това дружество посочи обаче, че по-разумен подход би бил да се вземат статистическите данни за вноса в рамките на Съюза, заедно с цени в съответствие с търговските цени между Канада и САЩ.

(205) Комисията взе предвид коментарите, но заяви, че средната цена на износа на трупи от топола от Франция е представителна за пазарната цена, тъй като държавата е най-големият износител в световен мащаб. Комисията обаче коригира технически грешки, произтичащи от дублиране, и актуализира съответно референтната цена (вж. раздел 3.2.3.2 Суровини).

([112]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

([113]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571.

([114]) epdk.gov.tr => Съобщение за медиите => избери решения на Съвета за пазара на електроенергия.

(206) По отношение на фурнира от евкалипт жалбоподателят твърди, че Украйна не произвежда (отглежда/добива) евкалиптови дървета в търговски мащаб поради неподходящите климатични условия и следователно значителните обеми на износ от Украйна под код по ХС 4408 90 най-вероятно съответстват на фурнири от бреза и бук или други неиглолистни видове, но не и на фурнири от евкалипт. Той също така счита, че получената средна цена на износа от Украйна (251,49 EUR/m³) не отразява цените на фурнирите от евкалипт, които са значително по-високи, и следователно предложеният референтен показател е твърде нисък. Той заяви, че началната цена на фурнира от евкалипт е до три пъти по-висока от референтната цена на Комисията и че тя би трябвало да бъде средно около 520 EUR/m³. За да докаже ценовите диапазони, жалбоподателят представи чувствителни документи за фурнир от евкалипт с произход от Уругвай и Парагвай, които той счита за един от най-големите и известни източници на фурнир от евкалипт за производството на шперплат от твърда дървесина.

(207) В отговор на коментарите от страна на жалбоподателя PTIA заяви, че референтната цена за фурнира от евкалипт е твърде висока. Той твърди, че Комисията може да използва вместо това цената на бразилския внос в Съюза на трупи от евкалипт, което би довело до референтна цена от около 55 EUR/m³, или като алтернатива — цената на вноса на трупи от евкалипт в КНР на подобно равнище. Алиансът представи като допълнителни доказателства фактурите и договорите за трупи от евкалипт от Уругвай и Бразилия.

(208) Комисията първо отбеляза, че в действителност код по ХС 4408 90 е бил широкообхватен код, който е включвал фурнири, изработени от повече видове твърда дървесина, а не само от евкалипт. Тя прие и коментара на жалбоподателя, че тъй като евкалиптът не се отглежда в Украйна, е по-вероятно износът по този код от Украйна да включва други дървесни видове, а не евкалипт.

(209) Комисията обаче изрази несъгласие с твърдението на PTIA, че цената на фурнира от евкалипт може да се основава на цената за kg внос на трупи от евкалипт в Съюза или КНР. Статистическите данни за вноса на трупи от евкалипт са съществували само в kg и следователно не е можело да бъдат използвани директно за определяне на цена за m³. Освен това Комисията не можеше да установи точно какво е потреблението на трупи от евкалипт за m3 фурнир, тъй като коефициентът на потребление зависи до голяма степен от качеството на трупите и производствения процес. Накрая, всяка референтна цена на трупите от евкалипт ще трябва да бъде коригирана, за да се вземе предвид добавената стойност на производствения процес за производство на фурнир от евкалипт от трупите. Поради същите причини както горепосочените, т.е. значението на качеството на трупите и производствения процес, Комисията не беше в състояние да изчисли точно тази добавена стойност. Поради тези причини Комисията изрази несъгласие, че в този конкретен случай референтната стойност за фурнир от евкалипт следва да се основава на цената на трупите от евкалипт, които са вложен материал и различен продукт от фурнира.

(210) Освен това Комисията счете, че дори да избере износ на фурнир от евкалипт от друга конкретна държава, където се отглежда евкалипт, кодът по ХС остава широкообхватен код и включва всички видове с твърда дървесина, някои от които биха могли да бъдат значително по-евтини от евкалипта, докато други видове са значително по-скъпи от евкалипта (като например различни екзотични тропически видове, използвани изключително като висококачествени лицеви фурнири), включително за износ от Уругвай и Парагвай, където се отглеждат повече видове с твърда дървесина. Тъй като базираните на конкретни фактури цени не е можело да се считат за представителни доказателства за установяване на пазарната цена, Комисията счете за най-подходящо да определи референтната цена въз основа на средна експортна цена (от около 443 EUR/m³) от най-големите страни на износа по код по ХС 4408 90 (включително евкалипт и фурнир от видове, подобни на евкалипта), която беше в съответствие с представената от жалбоподателя цена на износа на евкалипт от Парагвай и Уругвай. Поради това Комисията адаптира съответно референтната цена.

(211) По отношение на референтната цена за брашното Jiangshan Wood счете, че пазарът на брашно в Турция е засегнат от нарушения и следователно цената на вноса не е представителна като референтна цена. Дружеството твърди, че Турция е въвела серия от мерки, които са нарушили пазара: от май 2023 г. насам — мито от 130 % върху вноса на пшеница (и 0 %, ако внесената пшеница се преработва в брашно или тестени изделия, които се изнасят) и мито от 102,6 % върху вноса на пшенично брашно. Jiangshan Wood заяви, че митата са били определени с цел забрана на вноса на брашно и за насърчаване на преработката на вътрешния пазар на евтина внесена пшеница в брашно за износ. То също така твърди и че износът на брашно от Турция е намалял значително, което означава, че по време на РП цените на брашното в Турция са били засегнати от нарушения и завишени. Jiangshan Wood твърди, че освен това Турция е наложила редица ограничения върху вноса на брашно, включително изисквания за лицензиране на вноса и инспекция. Поради това Jiangshan Wood заяви, че при определяне на нормалната стойност, която може да бъде CIF (стойност, застраховка и навло) цената на вноса на Турция, Комисията следва да използва цена на брашното, при която няма нарушения, без да прилага 102,6 % данък върху вноса.

(212) Jiangshan Wood също заяви, че използваният от Комисията код по ХС (ХС 1101 00 00) включва брашно, използвано за хранителни продукти, а не само за шперплат от твърда дървесина. Дружеството твърди, че при определяне на референтната цена за брашното Комисията следва да използва код по ХС 1101 00 15 (код по ХС за пшеница или брашно от смес от пшеница и ръж от обикновена пшеница и спелта).

(213) Комисията отхвърли аргумента, че поради предполагаемите нарушения на турския пазар тя не следва да взема предвид вносното мито. Внесените от Турция количества брашно са били значителни, поради което е имало търсене на брашно на цени, включващи вносните мита. Поради това цената му се счита за представителна за пазарната цена. Ето защо Комисията отхвърли твърдението, че цената на брашното не представлява представителна референтна стойност, и запази подхода си, както е разяснено по-горе. Комисията обаче прие довода на Jiangshan Wood да използва за определяне на цената код по ХС 1101 00 15 вместо общия код за брашно (ХС 1101 00 00).

(214) Jiangshan Wood също така заяви, че референтната стойност за труд и електроенергия е била ненужно завишена, тъй като Комисията първо е конвертирала турските лири (TRY) в евро, а след това еврото в китайски юани (CNY) и че поради това е била повлияна от двустранните колебания на обменния курс на TRY спрямо еврото. Дружеството изтъкна, че Комисията следва на конвертира TRY в CNY директно, като използва осреднения обменен курс от 0,22211, публикуван на адрес https://www.xe.com/.

(215) Комисията отхвърли твърдението. Всъщност, публикуваните от други източници обменни курсове, като например посочения от Jiangshan Wood, може да се различават от използваните от Комисията за определяне на референтната цена. В съответствие с практиката си обаче Комисията се позова на официалните обменни курсове, публикувани от Европейската централна банка, които са били официалните обменни курсове през РП. Публикуваните от Европейската централна банка обменни курсове позволяват на Комисията да извърши директно превалутиране от турски лири в евро (като в този конкретен случай се използва обменен курс 0,2434). Определената въз основа на преобразуването референтна цена води до същата референтна цена в CNY, като определената от Комисията. Поради това твърдението беше отхвърлено.

3.2.3.2. Фактори на производство

(216) Въз основа на цялата предоставена от заинтересованите страни и събрана по време на контролните посещения информация бяха установени следните фактори на производство и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство за продукта, предмет на разследването

Фактор на производство	Код по ХС	Източник	Стойност, при която няма нарушения	Мерна единица
Суровини				
Трупи от топола	4403 97	Атлас на световната търговия (GTA) ([1])	1 003,09 CNY	m^3
Фурнир от евкалипт	4408 90	GTA	4 232,09 CNY	m^3
Ламинирана хартия	4811 49	GTA	25,38 CNY	kg
Брашно	1101 00 15	GTA	5,31 CNY	kg
Консумативи				
Труд				
	Не се прилага	Национална статистика	43,76 CNY	час
Енергия				
Електрическа енергия	Не се прилага	Регулаторен орган на турския енергиен пазар	0,77 CNY	kWh

([1]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.

(217) Комисията включи стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите, които не са включени в горепосочените фактори на производство. За да установи тази сума, Комисията изрази общопроизводствените разходи, направени от оказалия съдействие производител износител за производство на продукта, предмет на разследването, като процент от действителните разходи за използваните суровини, и след това приложи същия процент към разходите за същите суровини, при които няма нарушения, за да получи общопроизводствените разходи, при които няма нарушения. Комисията счете, че в контекста на настоящото разследване отношението между суровината на производителя износител и отчетените общи разходи може в разумна степен да се използва като показател за оценка на общопроизводствените разходи, при които няма нарушения, при доставката им в завода на дружеството.

3.2.3.3. Суровини

(218) За да определи незасегнатата от нарушения цена на двете основни суровини — трупи от топола и фурнир от евкалипт, Комисията използва среднопретеглената експортна цена на най-големите износители на тези материали в света — Франция за трупите от топола, и среднопретеглената цена на основните държави на износа за фурнира от евкалипт ([115]). Експортните цени бяха на база стойност, застраховка и навло (CIF), като към тях Комисията добави вносни мита от 4,1 % за трупите от топола и от 2,5 % за фурнира от евкалипт, които бяха счетени за разумни и в съответствие със средните вносни мита, налагани от десетте най-големи страни вносителки, обхващащи между 84 % и 99 % от световния внос на тези продукти от дървесина.

([115]) Износът за КНР беше изключен.

(219) За другите две останали суровини — ламинирана хартия и брашно — Комисията определи референтната стойност въз основа на отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която бяха добавени вносни мита и разходи за транспорт. Цената на вноса в представителната държава беше определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР и на държавите, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 ([116]). Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като в раздел 3.2.1.5 по-горе направи заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени.

(220) За някои фактори на производство действително направените разходи от оказалите съдействие производители износители са представлявали незначителен дял от общите разходи за суровини през разследвания период в рамките на прегледа. Тъй като използваната за тях стойност нямаше съществено влияние върху изчисленията на дъмпинговия марж независимо от използвания източник, Комисията реши да включи тези разходи в консумативите. Комисията изчисли процента на консумативите от общите разходи за суровини и приложи този процент към преизчислените разходи за суровини, когато използва установените цени, при които няма нарушения.

(221) За да установи цената, при която няма нарушения, за суровините, както е предвидено в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията добави съответните вносни мита за стойността CIF, записана в статистическите данни за вноса за представителната държава, които са налични в GTA.

(222) Комисията изрази разходите за транспорт, направени от оказалия съдействие производител износител за доставката на суровини, като процент от действителните разходи за тези суровини, и след това приложи същия процент към незасегнатите от нарушения разходи за същите суровини, за да получи незасегнатите от нарушения разходи за транспорт. Комисията счете, че в контекста на настоящото разследване отношението между суровината на производителя износител и отчетените разходи за транспорт може в разумна степен да се използва като показател за оценка на незасегнатите от нарушения разходи за суровини, когато те се доставят в завода на дружеството.

3.2.3.4. Труд

(223) Турският статистически институт публикува подробна информация за работните заплати в различните икономически сектори в Турция ([117]). Комисията използва последните налични статистически данни, обхващащи 2022 г., за средните разходи за труд за икономическата дейност C.16 Производство на дървен материал и изделия от дървен материал и корк, без мебели; производство на изделия от слама и материали за плетене) съгласно класификацията по NACE Rev.2. Средната месечна стойност за 2022 г. беше надлежно коригирана спрямо инфлацията, като се използва индексът на разходите за труд, публикуван от Турския статистически институт, за да се адаптира спрямо РП (1 юли 2023 г. — 30 юни 2024 г.) ([118]).

3.2.3.5. Електрическа енергия

(224) Комисията се опря на статистическите данни за цените на електрическата енергия, публикувани от Регулаторния орган на енергийния пазар в редовните му съобщения за медиите. Комисията използва данните за цените на промишлената електроенергия в kWh за промишления сектор, обхващащи РП (1 юли 2023 г. — 30 юни 2024 г.) ([119]).

([116]) В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не може да се използват при определяне на нормалната стойност.

([117]) http://www.turkstat.gov.tr => Press releases => изберете „Labour Cost Statistics“.

([118]) TurkStat, Labour Input Indices, Quarter lV: October-December, 2024 (https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Input-Indices-Quarter-lV:-October-December,-2024-53685).

([119]) epdk.gov.tr => Press releases => изберете „Electricity Market board decisions“.

3.2.3.6. Общопроизводствени разходи, ПОАР, печалба и амортизация

(225) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „формираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(226) При определяне на референтни стойности за ПОАР и печалбата Комисията първоначално предложи да използва финансовите данни на пет турски дружества, които са били налични в базата данни ORBIS за период, предхождащ РП.

(227) Както Jiangshan Wood, така и PTIA заявиха, че турското дружество Isik Ahsap Profil Lojistik Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi (Isik) не произвежда шперплат, а други изделия от дървен материал, като стенни панели, подови настилки от влакнести плочи със средна плътност (MDF), талашит или плоскости от дървесни частици (ПДЧ), и следователно неговите данни следва да бъдат изключени от изчисленията.

(228) Освен това Jiangshan Wood изтъкна, че що се отнася до ПОАР на Murat Sahin Orman Urunleri Insaat Mimarlik Nakliyat Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi (чието търговско наименование е Tokpan), както и на Isik, Комисията трябва да приспадне от ПОАР сума за разходи за директна продажба. Накрая Комисията използва данните за ПОАР и печалбата от турските статистически данни, тъй като финансовите данни на петте турски дружества, налични в базата данни ORBIS, не се припокриват с данните за РП, а в ORBIS не е налична скорошна актуализация на тези данни. В този смисъл Комисията реши да използва данните на турското правителство за средните оперативни разходи и оперативната печалба на дружествата, публикувани от Централната банка на Турция относно финансовите резултати на 3 121 дружества с дейности в производството на изделия от дървен материал, корк, слама и материали за плетене (NACE — C-162), които тя счита за официални и надеждни. Поради това Комисията нямаше нужда да разглежда допълнително коментарите на Jiangshan Wood и PTIA относно финансовите данни на петимата турски производители.

(229) На тази основа ПОАР, изразени като процент от себестойността на продадените стоки (СПС) и приложени към разходите за производство, при които няма нарушения, бяха в размер на 16,1 %. Печалбата, изразена като процент от СПС и приложена към разходите за производство, при които няма нарушения, беше в размер на 8,4 %.

3.2.3.7. Изчисляване

(230) Въз основа на горепосоченото Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(231) Първо, Комисията определи разходите, при които няма нарушения. Комисията приложи разходите за единица продукция, при които няма нарушения, към действителното потребление на отделните фактори на производство от страна на оказалия съдействие производител износител. Тези проценти на потребление, предоставени от оказалия съдействие производител износител, бяха потвърдени по време на контролните посещения. Комисията умножи коефициентите на потребление по незасегнатите от нарушения разходи за единица продукция в представителната държава, както е посочено в настоящия раздел.

(232) След като установи производствените разходи, при които няма нарушения, Комисията приложи към тях общопроизводствените разходи и амортизацията, за да получи разходите за производство, при които няма нарушения.

(233) Към разходите за производство, установени съгласно посоченото в предходното съображение, Комисията приложи ПОАР ([120]) и печалбата ([121]), получени, както беше описано по-горе.

(234) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

([120]) ПОАР бяха изчислени въз основа на финансовите отчети на един несвързан търговец от КНР.

([121]) Печалбата беше основана на среднопретеглената печалба, реализирана от трима оказали съдействие вносители в Съюза.

3.3. **Експортна цена**

(235) Jiangshan Wood е изнасяло за Съюза чрез несвързани търговци в КНР. Поради това в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент експортната цена е реално платената или подлежащата на плащане цена за разглежданията продукт, когато той се продава за износ за Съюза, от първия несвързан клиент (търговец на вътрешния пазар).

3.4. **Сравнение**

(236) Съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент от Комисията се изисква да направи обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена на едно и също равнище на търговия и да вземе предвид под формата на корекции разликите във факторите, които оказват влияние върху цените и тяхната сравнимост. В разглеждания случай Комисията избра да сравни нормалната стойност и експортната цена на Jiangshan Wood на равнището на търговия франко завода. Както е разяснено по-долу, не са правени никакви корекции на нормалната стойност на равнище франко завода, нито на експортната цена на равнище франко завода, както са докладвани от Jiangshan Wood.

(237) Стойността CIF обаче, определена за използване като знаменател при изчисленията на дъмпинга, беше основана на цената франко завода на Jiangshan Wood, към която Комисията добави разходите за морски превоз, както и ПОАР и печалбата на несвързан търговец. За да установи тези корекции, с цел да достигне от цената франко завода до стойността CIF, Комисията се позова на публично достъпна информация (Световния индекс на контейнерите на консултантското дружество Drewry) при морски превоз ([122]) и на финансовия отчет на един от несвързаните търговци, предоставен от Jiangshan Wood. Комисията прикани несвързаните търговци на Jiangshan Wood да окажат съдействие, като предоставят действителните си данни за разходите за морски превоз, ПОАР и печалбата. Тъй като Комисията получи твърде късно отговор от търговците, за да го вземе предвид на етапа на предварителните констатации, размерът на тези корекции може да се промени на окончателния етап на разследването.

3.4.1. *Корекции на нормалната стойност*

(238) Нормалната стойност беше установена на равнище на търговия франко завода, като се използваха разходите за производство заедно със сумите за ПОАР и за печалба, които бяха счетени за разумни за това равнище на търговия. Поради това не бяха необходими корекции за изчисляване на нормалната стойност на равнището франко завода.

(239) Комисията не установи причини за извършване на корекции на нормалната стойност, нито производителят износител поиска такива корекции.

3.4.2. *Корекции на експортната цена*

(240) Тъй като Jiangshan Wood продаваше на равнище на търговия франко завода, не бяха направени корекции на експортната цена.

3.5. **Дъмпингов марж**

(241) Както е разяснено в раздел 1.5 от регламента, Комисията реши в съответствие с член 17, параграф 4, втора алинея от основния регламент да приложи член 18 от него за определяне на дъмпинга, както и да предостави индивидуално разглеждане на Pizhou Jianghsan Wood Co., Ltd като единственото дружество, предоставило коректен и навременен отговор на въпросника, който може да бъде проверен по реда на член 16, параграф 1 от основния регламент.

(242) За да определи дъмпинговия марж на Jianghsan Wood, Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглежданията продукт съгласно член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент. Въз основа на това временният среднопретеглен дъмпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, е, както следва:

([122]) Морският превоз е оценен въз основа на Световния индекс на контейнерите на консултантското дружество Drewry, справка от 26 март 2025 г. (https://en.macromicro.me/collections/4356/freight/44756/drewry-world-container-index).

Дружество	Временен дъмпингов марж (%)
Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	25,1

(243) По отношение на всички други производители износители Комисията определи дъмпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

(244) За тази цел Комисията основа дъмпинговия марж на сравнението на среднопретеглената нормална стойност, установена за Jiangshan Wood, с експортните цени, отчетени в Евростат. По мнение на Комисията тези статистически данни за износа представляват разумно свидетелство за дъмпинговото поведение на неоказалите съдействие производители износители. Това беше потвърдено чрез анализ на среднопретеглената стойност на експортните цени, които бяха съобщени от производителите износители, отзовали се при формиране на извадката, и които бяха в същия диапазон като данните от Евростат.

(245) Временните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж (%)
Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	25,1
Целият останал внос с произход от КНР	62,4

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(246) Двадесет и шест производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разследвания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(247) Общото производство на Съюза по време на разследвания период беше изчислено на около 1 664 963 кубични метра (m^3) или 1 082 031 тона. Комисията достигна до тази стойност въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, като например жалбата и отговорите на въпросника за макроданните, предоставени от Европейската федерация на производителите на панели — сдружението на производителите на шперплат от твърда дървесина от Съюза. Както е посочено в съображение 27 от регламента, трите включени в извадката производители от Съюза са представлявали 28 % от общото производство на сходния продукт в Съюза.

4.2. **Потребление на Съюза**

(248) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на продажбите и вноса в ЕС от всички държави, осъществени през тази година, въз основа на а) данните, предоставени от жалбоподателя относно продажбите на сходния продукт от промишлеността на Съюза на несвързани клиенти в Съюза, съпоставени с обемите на продажбите, съобщени от включените в извадката производители от Съюза; и б) отчетения в Евростат внос на продукта, предмет на разследването, от всички трети държави.

(249) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (m^3)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Общо потребление на Съюза	3 737 311	3 411 779	2 536 966	2 600 550
Индекс	*100*	*91*	*68*	*70*

Източник: жалбата, промишлеността на Съюза, Евростат.

(250) През разглеждания период се е наблюдавало значително намаление (–30 %) на общото потребление в Съюза на продукта, предмет на разследването. В периода 2021—2022 г. тенденцията на спад е била умерена. Спадът на потреблението се е ускорил през 2023 г., но леко се е възстановил през разследвания период. Комисията установи, че намаляването на потреблението в Съюза е резултат от няколко фактора: налагането на икономически санкции върху вноса на продукти от дървесина, включително на продукта, предмет на разследването, с произход от Русия и Беларус през юли 2022 г. след пълномащабната агресивна война на Русия срещу Украйна, натрупването на запаси от вносителите в началото на разглеждания период след налагането на антидъмпингови мерки върху вноса на брезов шперплат с произход от Русия през 2021 г. и края на икономическото възстановяване, последвало пандемията от COVID-19. Налагането на икономически санкции доведе до изключването от пазара на Съюза на 1,4 млн. m^3 шперплат от твърда дървесина с произход от Русия ([123]) и Беларус ([124]). Пазарът е претърпял сътресение в предлагането и се е свил, тъй като нито промишлеността на Съюза, нито други държави производителки са можели да заменят изцяло руския и беларуския шперплат от твърда дървесина. Брезите и тополите достигат подходящата възраст за сеч след 10 до 40 години. Следователно са необходими няколко години, за да се увеличи броя на дърветата, предназначени за добив на твърда дървесина, чрез пренасочване на трупи от производството на хартия и дървен материал към производството на шперплат (вж. съображение 326).

4.3. **Внос от засегнатата държава**

4.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(251) Комисията установи обема на вноса въз основа на данни от Евростат. Пазарният дял на вноса беше определен въз основа на сравнение на обема на вноса с потреблението на Съюза.

(252) Комисията установи засегнати от нарушения данни в отчетените статистически данни на равнище допълнителна мерна единица (в този случа m^3). Поради това за целите на сравнението Комисията реши да преобразува докладваното тегло (в тонове) — по-надежден и стабилен набор от данни, в кубични метри (m^3).

(253) Преобразуването се основаваше на плътността на панелите, изчислена на базата на теглото, разделено на допълнителната мерна единица. Ако плътността беше в рамките на предварително определения диапазон на плътност, предвиден за всеки код по ХС, отчетената допълнителна единица беше приета. Ако тя беше извън този диапазон, отчетената плътност беше заменена със средната плътност за този код по ХС.

([123]) http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj.
([124]) http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj.

(254) Вносът в Съюза от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса и пазарен дял

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Обем на вноса от засегнатата държава (m^3)	683 984	900 104	750 083	794 899
Индекс	*100*	*132*	*110*	*116*
Пазарен дял (%)	18	26	30	31
Индекс (2021 г. = 100 %)	*100*	*144*	*162*	*167*

Източник: Евростат.

(255) Вносът на шперплат от твърда дървесина от Китай се е увеличил общо с 16 % през разглеждания период. Той е достигнал върхова стойност през 2022 г. с увеличение от 32 % в сравнение с обема на вноса през 2021 г. След спада в обема на вноса през 2023 г. количеството на внесения шперплат от твърда дървесина отново се е увеличил през разследвания период.

(256) Една от причините за рязкото увеличение на вноса от Китай е замяната на пазара на Съюза на шперплата от твърда дървесина с произход от Русия и Беларус с китайски шперплат от твърда дървесина. Неизползваните запаси от шперплат от твърда дървесина, натрупани в Китай в резултат на забавянето на китайската строителна промишленост, бързо са оползотворени, за да запълнят празнината, оставена от руския и беларуския шперплат от твърда дървесина на пазара на Съюза, както е разяснено в съображение 250 по-горе.

(257) Пазарният дял на китайския внос на пазара на Съюза се е развивал в съответствие с описаните по-горе промени в търговските потоци и спада в потреблението. В този контекст увеличението на китайския внос е довело до нарастване на пазарния му дял с 67 процентни пункта през разглеждания период.

4.3.2. *Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените*

(258) Комисията установи цените на вноса въз основа на статистическите данни на Евростат за EUR/m^3, както е разяснено в съображения 251—253.

(259) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/m^3)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Китай	373	529	438	418
Индекс	*100*	*142*	*118*	*112*

Източник: Евростат.

(260) Цената на вноса от Китай първо се е покачила с 42 % между 2021 г. и 2022 г. поради внезапното нарастване на търсенето на пазара на Съюза след изключването на 1,4 млн. m^3 шперплат от твърда дървесина от Русия и Беларус поради икономическите санкции и икономическото възстановяване след пандемията от COVID. Това увеличение обаче е било временно: през 2023 г. и РП цените са се върнали на равнища, близки до тези от 2021 г.

(261) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период, като сравни среднопретеглените продажни цени за всеки вид на продукта на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани до равнище франко завода, и съответните среднопретеглени цени за всеки вид на внасяния продукт от оказалия съдействие производител към първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база CIF, със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(262) Сравнението на цените беше извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също равнище на търговия със съответните корекции при необходимост и след приспадане на направените намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението беше изразен като процент от теоретичния оборот на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период. В резултат беше получен среднопретеглен марж на подбиване цените от 46,3 %.

(263) Освен това Комисията отбеляза, че през целия разглеждан период цените на китайския внос, посочени в таблица 4 по-горе, са били неизменно по-ниски от средните единични продажни цени и средните производствени разходи за единица продукция на промишлеността на Съюза, както е посочено по-долу в таблица 8.

4.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.4.1. *Общи бележки*

(264) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при разглеждане на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза беше направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(265) Както е посочено в съображение 27, за определяне на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, беше изготвена извадка.

(266) За установяване на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните, които се съдържат в отговорите на въпросника, предоставени от жалбоподателя, по отношение на всички производители от Съюза, като при необходимост направи кръстосана проверка с отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. Комисията оцени микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(267) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(268) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.4.2. *Макроикономически показатели*

4.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(269) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Обем на производството (m^3)	1 872 902	1 845 776	1 699 086	1 664 963
Индекс	*100*	*99*	*91*	*89*
Производствен капацитет (m^3)	2 496 000	2 496 000	2 552 000	2 538 000
Индекс	*100*	*100*	*101*	*102*
Използване на капацитета (%)	75	74	67	66
Индекс	*100*	*99*	*90*	*87*

Източник: жалбоподателят и включените в извадката производители от Съюза.

(270) Производственият обем на промишлеността на Съюза от 1 872 902 m^3 през 2021 г. е останал до голяма степен стабилен и през 2022 г. с произведени 1 845 776 m^3 шперплат от твърда дървесина (-1 %). Въпреки това през 2023 г. и РП в сравнение с равнищата от 2021 г. се е наблюдавал рязък спад на производството в ЕС съответно с 9 % и с 11 %, като от 1 юли 2023 г. до 30 юни 2024 г. са били произведени едва 1 664 963 m^3. Промишлеността на Съюза не е успяла да се възползва от изключването на руския и беларуския шперплат от твърда дървесина от пазара на Съюза поради икономическите санкции, за да увеличи производствения си обем. Точно обратното, тя е била принудена да намали производството си от 2022 г. нататък поради увеличаване на китайския внос (+32 % през 2022 г., +10 % през 2023 г. и +16 % през РП), продаван на дъмпингови цени. През разглеждания период общият производствен обем на промишлеността на Съюза е намалял значително, а именно с 11 %.

(271) Промените при производствения капацитет, който се е увеличил с 2 % през разглеждания период вследствие на инвестициите, направени от промишлеността на Съюза, свидетелстват за усилията на промишлеността на Съюза да замени руския и беларуския шперплат от твърда дървесина, изключен от пазара на Съюза поради санкциите.

(272) Използването на капацитета от 75 % е било ниско още през 2021 г., когато пандемията от COVID е повлияла негативно на търсенето. През 2022 г. промишлеността на Съюза е успяла да запази това равнище, но през 2023 г. то е спаднало обаче с 10 %, а през РП — с 13 % в сравнение с равнището от 2021 г.

4.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(273) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза (m^3)	1 355 645	1 294 971	1 167 185	1 190 402
Индекс	*100*	*96*	*86*	*88*

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Пазарен дял (%)	38	38	46	46
Индекс	*100*	*105*	*127*	*126*

Източник: жалбоподателят, включените в извадката производители от Съюза и Евростат.

(274) Обемът на продажбите на пазара на ЕС, извършени от промишлеността на Съюза, е следвал низходяща тенденция между 2021 г. и 2023 г., преди леко да се повиши през разследвания период. През разглеждания период общият обем на продажбите на промишлеността на Съюза е намалял значително с 12 %.

(275) Намаляващите продажби на промишлеността на Съюза са съизмерими с намаляващото количество на производството.

(276) Пазарният дял на промишлеността на Съюза през 2021 г., когато руският и беларуският шперплат от твърда дървесина все още са се внасяли в Съюза, е бил 38 %. През разглеждания период пазарният дял на промишлеността на Съюза се е увеличил. Това увеличение обаче следва да се разглежда в контекста на цялостното значително намаляване на размера на пазара (-30 % поради изключването на руски и беларуски продукти от шперплат от твърда дървесина от пазара на Съюза, както е разяснено в съображение 250 по-горе). По този начин, въпреки намаляващото количество на продажбите на промишлеността на Съюза през разглеждания период, пазарният ѝ дял е нараснал до 46 % през 2023 г. и разследвания период.

(277) Увеличението с 26 процентни пункта на пазарния дял, който е имала промишлеността на Съюза, следва да се разглежда и с оглед на ръста с две трети (67 %) на пазарния дял на китайските производители, който е нараснал от 18 % на 31 % по време на разглеждания период, както е показано в съображение 254.

4.4.2.3. Растеж

(278) Докато пазарният дял на промишлеността на Съюза се е увеличил по време на разглеждания период, що се отнася до обема на производството и продажбите както в абсолютно, така и в относително изражение, е имало низходяща тенденция през разглеждания период. Както е показано по-долу в съображение 280, равнището на заетост също леко се е влошило.

4.4.2.4. Заетост и производителност

(279) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Брой на наетите лица (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)	11 308	11 367	11 179	11 101
Индекс	*100*	*101*	*99*	*98*
Производителност (m^3/нает работник)	166	162	152	150
Индекс	*100*	*98*	*92*	*91*

Източник: жалбоподателят и включените в извадката производители от Съюза.

(280) По време на разглеждания период заетостта на промишлеността на Съюза е намаляла с 2 %. През 2022 г. се е наблюдавало увеличение с 1 % в сравнение с предходната година. През 2023 г. и разследвания период обаче равнището на заетост е спаднало съответно с 1 % и с 2 %.

(281) Относително стабилното равнище на заетост между 2021 г. и края на РП се дължи на нежеланието на промишлеността на Съюза да съкращава висококвалифицираната си работна сила. Видно е от посочените в съображение 271 промени във връзка с производствения капацитет, че производителите от Съюза са били наясно, че в Съюза е продължавало да има търсене на техния продукт, но те са били подложени на ценови натиск от страна на китайския внос, както е разяснено по-подробно в съображение 288 по-долу, което им е попречило да увеличат производството и продажбите.

(282) В резултат на намалението на производството, както е описано в съображение 270, и на относително стабилното равнище на заетост, посочено в съображение 280, производителността на работната сила на промишлеността на Съюза, измерена в m^3 на нает човек, произведени за една година, е намаляла с 9 % през разглеждания период.

4.4.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(283) Всички дъмпингови маржове са били значително над равнището de minimis. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е било значително, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатата държава.

(284) Това е първото антидъмпингово разследване относно разглеждания продукт. През ноември 2021 г. бяха наложени антидъмпингови мерки в размер от 14,4 % до 15,8 % върху вноса на брезов шперплат с произход от Русия ([125]). Брезовият шперплат е в обхвата на продукта, предмет на разследването.

4.4.3. *Микроикономически показатели*

4.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(285) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (EUR/m^3)	726	1 084	1 112	1 023
Индекс	*100*	*149*	*153*	*141*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/m^3)	685	976	1 078	1 074
Индекс	*100*	*143*	*157*	*157*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(286) Продажните цени на пазара на Съюза са се увеличили с 41 % през разглеждания период. Това увеличение се дължи на силното нарастване на разходите за суровини, особено за дървени трупи, както е разяснено в съображение 287 по-долу. Увеличението на цените в ЕС през 2022 г. и 2023 г. с оглед на икономическия подем след пандемията от COVID е още по-изразено — съответно 49 % и 53 %. През разследвания период продажните цени са спаднали с 12 % в сравнение с пика им през 2023 г.

([125]) Вж. бележка под линия 10.

(287) Равнището на производствените разходи за единица продукция на промишлеността на Съюза се е увеличило значително през разглеждания период. Първо то е нараснало с 43 % през 2022 г. в сравнение с 2021 г. и се е увеличило допълнително през 2023 г. и разследвания период, като е станало с 57 % по-високо от производствените разходи за единица продукция спрямо 2021 г. Основният фактор за увеличение на разходите е тенденцията към повишаване на цените на дървените трупи, които в някои райони на Съюза са се удвоили.

(288) През 2022 г. промишлеността на Съюза е успяла да увеличи значително продажните си цени, за да отговори на рязкото увеличение на производствените разходи за единица продукция. Въпреки това от 2023 г. и по време на разследвания период промишлеността на Съюза не е била в състояние да прехвърли по-нататъшното увеличение на разходите върху потребителите чрез съответно повишаване на цените поради ценовия натиск, оказан от китайския внос. Промишлеността на Съюза е била принудена да поддържа съответно равнище на цените, за да не загуби определено равнище на продажбите, което, предвид на свиването на потреблението, се е изразило в това, че промишлеността на Съюза е успяла да увеличи пазарния си дял на пазара на Съюза, както е разяснено в съображение 257.

4.4.3.2. Разходи за труд

(289) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на нает работник

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Средни разходи за труд на нает работник (EUR/ЕПРВ)	32 992	35 885	35 408	38 671
Индекс	*100*	*109*	*107*	*117*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(290) По време на разглеждания период разходите за труд са се увеличили със 17 %. Разходите за труд първо са нараснали с 9 % през 2022 г., след което леко са намалели през 2023 г. През разследвания период разходите за труд отново са се увеличили вследствие на преструктурирането на някои производители от Съюза.

4.4.3.3. Материални запаси

(291) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Запаси

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Запаси в края на периода (m^3)	32 504	47 952	42 609	40 504
Индекс	*100*	*148*	*131*	*125*
Запаси в края на периода като процент от производството (%)	1,74	2,60	2,51	2,43

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(292) През разглеждания период равнищата на запасите са нараснали с 25 %. През 2022 г. запасите в края на периода рязко са се увеличили с 48 %, когато промишлеността на Съюза се е опитала да замени част от изключения от пазара руски и беларуски шперплат от твърда дървесина, но усилията ѝ са били затруднени обаче от увеличения внос на ниски цени от Китай. Впоследствие равнищата на материалните запаси са намалели, но все пак през 2023 г. и разследвания период са останали доста над равнищата на запасите в края на периода от 2021 г.

4.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(293) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	7	12	4	– 2
Индекс	*100*	*187*	*57*	*– 37*
Паричен поток (EUR)	36 169 036	40 537 498	26 041 480	– 2 993 860
Индекс	*100*	*112*	*72*	*– 8*
Инвестиции (EUR)	22 388 097	21 166 045	14 321 929	15 499 246
Индекс	*100*	*95*	*64*	*69*
Възвръщаемост на инвестициите (%)	7	16	2	– 5
Индекс	*100*	*217*	*32*	*– 62*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(294) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Увеличението с 49 % на продажните цени в ЕС през 2022 г., заедно с ръста от 43 % на производствените разходи, както е разяснено в съображения 285—288 по-горе, е довело до по-високи равнища на рентабилност през тази година. Посоченото увеличение обаче е било временно, тъй като рентабилността впоследствие е станала отрицателна през разследвания период, понеже производствените разходи са продължили да нарастват (57 %), но това не е могло да се съчетае със съответен ръст на цените (41 %). С други думи промишлеността на Съюза е загубила значителен пазарен дял през 2023 г. и е започнала да реализира загуби през разследвания период, тъй като не е могла да увеличи продажните си цени, за да покрие увеличените производствени разходи. Следователно доказателствата сочат за наличието на потискане на цените през 2023 г. и РП.

(295) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията при нетния паричен поток е следвала тази при рентабилността, като след 2022 г. от положителен той е станал отрицателен.

(296) Инвестициите на промишлеността на Съюза са намалели с 31 % през разглеждания период. Тези инвестиции са се състояли главно от модернизиране на производственото оборудване на производителите от Съюза.

(297) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя се е повишила рязко през 2022 г., след пандемията от COVID-19, когато промишлеността на Съюза е успяла да повиши цените, но е намаляла през 2023 г. и е станала отрицателна през разследвания период.

(298) Като се има предвид влошаването на различни показатели, като производство, продажби, рентабилност и възвръщаемост на инвестициите, способността на включените в извадката производители от Съюза да набират капитал също е отбелязала негативно развитие през разглеждания период.

4.5. **Заключение относно вредата**

(299) Потреблението на шперплат от твърда дървесина на пазара на Съюза е намаляло с 30 % през разглеждания период вследствие на различни фактори, като например икономическите санкции, наложени върху вноса на продукта, предмет на разследването, с произход от Русия и Беларус, освобождаването на пазара на Съюза от натрупаните през 2021 г. запаси вследствие на руски внос, който не е бил отчетен като потребление през 2022 г. и през следващите години, и края на икономическото възстановяване след пандемията от COVID-19. В този контекст количеството на шперплата от твърда дървесина, внасян от Китай, се е увеличило значително през разглеждания период както в абсолютно, така и в относително изражение.

(300) През разследвания период китайският внос е нараснал с 16 % над равнището си от 2021 г. Пазарният му дял се е увеличил от 18 % през 2021 г. на 31 % през разследвания период (+67 %). Цената на вноса от Китай първоначално се е увеличила с 42 % през 2022 г. в сравнение с 2021 г., преди да започне непрекъснато да намалява. През РП цената на вноса от Китай е била с 12 % над равнището от 2021 г., което е в рязък контраст с развитието на цените на промишлеността на Съюза или на други трети държави в Съюза, които са се увеличили значително (съответно +41 % и +34 %) през същия период.

(301) Повечето макроикономически и микроикономически показатели са се влошили по време на разглеждания период. Количеството на продажбите, производството и използването на капацитета от страна на промишлеността на Съюза са намалели съответно с −12 %, −11 % и −13 % през разглеждания период. В контекста на намаляващо потребление (−30 %) промишлеността на Съюза е увеличила пазарния си дял с 8 процентни пункта до 46 %, тъй като продажбите ѝ са намалели по-малко от спада в потреблението. Увеличаването на пазарния дял на промишлеността на Съюза следва да се разглежда и с оглед на това, че китайският внос също значително е увеличил пазарния си дял на пазара на Съюза. Освен това, след намаляване на продажбите на производителите от Съюза, запасите са се увеличили с 25 %, което е оказало отрицателно въздействие върху паричния им поток. Производственият капацитет на промишлеността на Съюза се е увеличил леко с 2 % през разглеждания период, но в същото време инвестициите са намалели с −31 %. През разглеждания период заетостта е намаляла с −2 %.

(302) Докато средната продажна цена в ЕС се е увеличила с 41 % през разглеждания период, разходите за производство на единица продукция са се увеличили много повече (+57 %) през същия период. От 2023 г. нататък, поради ценовия натиск от страна на китайския внос, промишлеността на Съюза не е могла да повиши продажните си цени, за да покрие тези нарастващи производствени разходи, така че тя е започнала да реализира значително по-малки печалби през 2023 г. и да генерира загуби през разследвания период (−2 %) след печалбите през 2021 г. и 2022 г. Стойностите на разходите за труд също са се влошили, като са се увеличили със 17 % в резултат на преструктуриране, през което са преминали някои производители от Съюза. Нетният паричен поток и възвръщаемостта на инвестициите на промишлеността на Съюза са следвали тенденцията във връзка с рентабилността, като са станали отрицателни през разследвания период.

(303) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(304) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатата държава е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатата държава, не е била отдадена на дъмпинговия внос. Тези фактори са вносът от трети държави, равнището на износа на промишлеността на Съюза, намаляването на потреблението в ЕС и енергийната криза, както са посочили заинтересованите страни.

5.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(305) Влошаването на икономическото състояние на промишлеността на Съюза е съвпаднало с увеличението на вноса на шперплат от твърда дървесина с произход от Китай, който неизменно е подбивал цените на промишлеността на Съюза, тъй като китайските цени са оставали винаги по-ниски от средните единични продажни цени на промишлеността на Съюза през целия разглеждан период, а установеният марж на подбиване на цените е бил 46,3 %. Китайският внос на ниски цени е довел до потискане на цените през 2023 г. и РП, както е разяснено в съображение 255, което също така е попречило на промишлеността на Съюза да замени през същия период дела на брезовия шперплат от Русия и Беларус, на който е бил забранен достъпът до пазара на Съюза през 2022 г. Промените в обема и цените на вноса, както е отразено в таблици 3 и 4 по-горе, показват, че равнищата на цените на промишлеността на Съюза са били потиснати (вж. таблица 8), като по този начин се установява причинно-следствена връзка между китайския внос и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

(306) Вносът от Китай се е увеличил с 16 % по време на разглеждания период — от 683 984 m^3 през 2021 г. на 794 899 m^3 през разследвания период, което представлява пазарен дял от 31 %. Този внос е бил извършван на цени, значително по-ниски от тези на промишлеността на Съюза, през целия разглеждан период. Посоченият внос на ниски цени при нарастващи обеми е попречил на промишлеността на Съюза да увеличи цените си в съответствие с ръста на производствените разходи.

(307) В условията на нарастващи разходи и ценови натиск, упражняван от китайския дъмпингов внос, цените на промишлеността на Съюза не са могли да бъдат на равнища, гарантиращи жизнеспособността ѝ, което е довело до силен спад в рентабилността — от положителен марж от 7 % през 2021 г. и 12 % през 2022 г. до значително по-малък марж от 4 % през 2023 г. и загуба от -2 % през разследвания период. През 2023 г. и РП промишлеността на Съюза е била изправена пред допълнително увеличение на разходите, докато цените на китайския внос са спаднали още повече — с почти 20 % през 2023 г. в сравнение с 2022 г., а през РП дори са намалели още повече. Други финансови показатели, като паричен поток и възвръщаемост на инвестициите, също са били отрицателни през разследвания период.

(308) Поради това беше направено временното заключение, че дъмпинговият внос на шперплат от твърда дървесина от Китай е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза от гледна точка на цената и обема.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Внос от трети държави*

(309) През разглеждания период обемът на вноса от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 12

Внос от трети държави

Държава		2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Руска федерация	Количество (m^3)	1 170 940	602 859	134	0
	Индекс	*100*	*51*	*0*	*0*
	Пазарен дял (%)	31	18	0	0
	Средна цена (EUR/m^3)	524	703	793	0
	Индекс	*100*	*134*	*151*	*0*

Държава		2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Беларус	Количество (m^3)	194 609	117 361	40	0
	Индекс	*100*	*60*	*0*	*0*
	Пазарен дял (%)	5	3	0	0
	Средна цена (EUR/m^3)	431	532	381	0
	Индекс	*100*	*123*	*88*	*0*
Казахстан	Количество (m^3)	0	31 108	143 490	113 501
	Индекс	*0*	*100*	*461*	*365*
	Пазарен дял (%)	0	1	6	4
	Средна цена (EUR/m^3)	0	685	606	562
	Индекс	*0*	*100*	*88*	*82*
Други трети държави	Количество (m^3)	332 132	465 376	476 034	501 747
	Индекс	*100*	*140*	*143*	*151*
	Пазарен дял (%)	9	14	19	19
	Средна цена (EUR/m^3)	719	951	848	782
	Индекс	*100*	*132*	*118*	*109*
Всички трети държави, с изключение на Китай	Количество (m^3)	1 697 681	1 216 704	619 698	615 248
	Индекс	*100*	*72*	*37*	*36*
	Пазарен дял (%)	45	36	24	24
	Средна цена (EUR/m^3)	552	781	792	741
	Индекс	*100*	*141*	*143*	*134*

Източник: Евростат.

(310) Като са били изключени руският и беларуският шперплат от твърда дървесина от пазара на Съюза през 2022 г., вносът от други източници е представлявал само около 63 % от обема на вноса от Китай. В абсолютно изражение обемът на вноса от 2023 г. до разследвания период от тези източници слабо е намалял. Съответно пазарният дял на вноса от държави, различни от Китай, Русия и Беларус, през разследвания период е останал значително под пазарния дял от 31 % на китайските производители.

(311) Вносът от държави, различни от Китай, Русия и Беларус, е бил на цени, които са почти два пъти по-високи от цените на вноса от Китай. През разследвания период средната цена на вноса от Китай е била 56 % от средната цена на вноса от държави, различни от Китай, Русия и Беларус.

(312) Въз основа на ограничения обем, постоянния пазарен дял и високата цена на вноса от други източници, различни от Китай, Русия и Беларус, Комисията стигна до временното заключение, че въздействието на вноса от трети държави не отслабва причинно-следствената връзка между дъмпинговия китайски внос и съществената вреда, понесена от производителите от Съюза.

5.2.2. *Равнище на износа на промишлеността на Съюза*

(313) През разглеждания период обемът на износа на включените в извадката производители от Съюза се е променял, както следва:

Таблица 13

Равнище на износа на включените в извадката производители от Съюза

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Обем на износа (m^3)	408 876	258 316	293 481	295 536
Индекс	*100*	*63*	*72*	*72*
Средна цена (EUR/m^3)	733	1 103	1 135	1 085
Индекс	*100*	*150*	*155*	*148*

Източник: Евростат и включените в извадката производители от Съюза.

(314) През 2022 г. промишлеността на Съюза е отбелязала спад от -37 % в обема на износа в сравнение с 2021 г., което вероятно е свързано с неочакваната наличност на международния пазар на руски и беларуски шперплат след налагане на икономическите санкции на ЕС, довели до това да се забрани да се продават тези продукти на пазара на Съюза. Отклоняването на тези обеми е продължило да потиска експортните продажби на промишлеността на Съюза през 2023 г. и през разследвания период. През разглеждания период експортните продажби са намалели от 28 % от общия обем на продажбите, осъществени от промишлеността на Съюза, на 23 %, или със 113 340 m^3 в абсолютни стойности.

(315) Както е показано в съображения 259, 286 и 309, през 2022 г. е имало увеличение на цените на световния пазар с приблизително 35—50 %. Експортните цени на ЕС като цяло са следвали същата тенденция като цените в ЕС. През 2022 г. промишлеността на Съюза е успяла да повиши експортните цени до 150 % от равнището им през 2021 г., но през РП цените са спаднали със 148 %.

(316) Въздействието на отрицателното развитие, което се е наблюдавало по отношение на обема на износа, е било смекчено от ниското му абсолютно количество (295 536 m^3 през РП) и дял от общите продажби на промишлеността на Съюза (18,6 % през РП), съчетано с ръст на средните експортни цени през целия разглеждан период. Комисията стигна до временното заключение, че равнището на износа на Съюза не би могло да отслаби причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

5.3. ***Потребление***

(317) Комисията установи, че изключването от пазара на Съюза на вноса на шперплат от твърда дървесина с произход от Русия и Беларус през 2022 г. е оказало значително въздействие върху потреблението в ЕС. През 2021 г., годината преди налагане на икономическите санкции по отношение на някои продукти от дървесина от Русия и Беларус, тези държави са изнесли 1 365 549 m^3 шперплат от твърда дървесина за пазара на Съюза, което представлява общ пазарен дял на пазара на Съюза от 36 %. До 2023 г., първата пълна година, в която са се прилагали санкциите, обемът на общия им внос на шперплат от твърда дървесина в Съюза е бил намален до 174 m^3 (или 0 % пазарен дял).

(318) На пазара е имало промени, които са компенсирали изключването на руския и беларуския шперплат от твърда дървесина. По-специално, това са заобикалянето през Казахстан на антидъмпинговите мерки и на санкциите за 143 490 m^3 и 113 501 m^3 шперплат от твърда дървесина съответно през 2023 г. и през разследвания период; увеличението на вноса от други трети държави със 169 615 m^3 и накрая, ръстът на китайския внос със 110 916 m^3 през разследвания период. Въпреки това потреблението в Съюза се е свило с 30 % през РП.

(319) Комисията проучи причините, поради които по-голямата част от изключения руски и беларуски шперплат не е била заменена незабавно или в краткосрочен план от промишлеността на Съюза, която твърди, че има свободен капацитет от 873 037 m^3 през разследвания период, или с внос от други държави.

(320) Що се отнася до промишлеността на Съюза, невъзможността за непосредствен ръст на доставките на основната суровина — дървените трупи, е обща особеност на този сектор, разчитащ на материал за влагане, с който не се търгува много, и е ограничила капацитета за внезапно увеличаване на производството. Освен това промишлеността на Съюза е произвеждала по поръчка, а не за формиране на складови запаси. Поради това тя не е разполагала с големи количества шперплат от твърда дървесина, които биха могли да бъдат незабавно използвани, след като икономическите санкции са изтласкали руския и беларуския шперплат от твърда дървесина от пазара на Съюза. В средносрочен план промишлеността на Съюза е разполагала с капацитет по отношение както на производството, така и на суровините, за да замени по-голямата част от обемите, изключени от пазара, при условие че бъдат възстановени равнопоставените условия на конкуренция.

(321) Реакцията на китайските и други производители от трети държави на налагането на икономически санкции в ЕС е била по-бърза. Вносът от Китай и останалия свят, с изключение на Русия и Беларус, незабавно се е увеличил съответно с 32 % и с 49 % през 2022 г. Въпреки това през 2023 г. общото увеличение на вноса от Китай и останалия свят е само 353 491 m^3. Увеличението на вноса не е могло да компенсира изключването на 1 427 973 m^3 руски и беларуски шперплат от твърда дървесина.

(322) Комисията стигна до временното заключение, че спадът на потреблението не е отслабил причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

5.3.1. *Предполагаемо спад на търсенето в рамките на пазара на Съюза*

(323) PTIA заяви, че причината за свиването на потреблението в Съюза след 2022 г. не е налагането на икономически санкции върху руския и беларуския шперплат от твърда дървесина, а по-скоро срив в търсенето поради забавяне на развитието на строителната промишленост в Съюза. Той посочи, че неспособността на промишлеността на ЕС за производство на шперплат от твърда дървесина да запълни празнината, оставена от изключения руски и беларуски шперплат, показва, че на пазара на ЕС е имало спад в търсенето, а не свиване на предлагането. Беше заявено, че този спад в търсенето е основната причина за вредата за промишлеността на Съюза.

(324) Комисията счете, че в строителния сектор на Съюза се е наблюдавал пик след COVID през 2021 г. и 2022 г., последван от забавяне. Производството и продажбите на промишлеността на Съюза обаче са намалели значително по-малко (съответно -12 % и -11 % през 2023 г. и РП) от спада на потреблението (-30 %), което показва, че дори на свиващ се пазар промишлеността на Съюза е успяла да продължи да произвежда и продава значителни количества, въпреки че натискът от страна на китайските производители, които непрекъснато са увеличавали обема на вноса си на значително по-ниски цени, се е усещал все повече и е причинявал съществена вреда.

(325) Освен това заобикалянето през Казахстан и Турция ([126]) на антидъмпинговите мерки и ограниченията, свързани с икономическите санкции по отношение на шперплата от твърда дървесина с произход от Русия и Беларус, показваха, че търсенето на пазара на Съюза все още е било голямо. Всъщност ситуацията на пазара на Съюза може да се опише най-добре като свиване на предлагането, а не на търсенето.

(326) Комисията установи, че невъзможността за непосредствен ръст на доставките на дървени трупи от бреза и топола (вж. съображение 320), които са основната суровина за шперплата от твърда дървесина в ЕС, е довела до невъзможност за незабавна наличност на шперплат от твърда дървесина, което е предизвикало свиване на предлагането, а следователно намаляване на общото потребление в Съюза. Комисията счете, че аспектите, свързани с липсата на дървени трупи, са изцяло от физиологично естество и една от общите характеристики на промишлеността за производство на шперплат. По-конкретно дърветата, които са на подходяща възраст за производство на шперплат от твърда дървесина, имат нужда да се развиват 10—40 години, преди да бъдат отсечени. Производителите на шперплат от твърда дървесина притежават собствени насаждения или купуват от дългосрочни доставчици с многогодишни договори, въпреки че на някои пазари в Съюза търговете също са често срещани. Това затруднение при доставките на суровини не е позволило незабавно преминаване към значително по-големи обеми на производство на шперплат от твърда дървесина. В средносрочен план обаче е възможно постепенно преминаване от дървени трупи, предназначени за производство на хартия и дървен материал, към шперплат, ако промишлеността на Съюза за производство на шперплат от твърда дървесина е в състояние да определя справедливи пазарни цени. Освен това могат да бъдат изсечени и т.нар. „резервни насаждения“, които са достигнали степен на зрелост, но не са били изсечени по екологични причини, например с цел запазване на почвата.

(327) Установено беше, че китайските доставчици на шперплат от твърда дървесина са единствените, които можеха да увеличат значително обема на продажбите си през периода 2022—2023 г., тъй като са разполагали с големи запаси поради забавянето на развитието на китайския строителен сектор, започнало през 2021 г. В средносрочен план този внос е попречил на производителите от ЕС да увеличат производствения си обем.

(328) С оглед на гореизложеното Комисията отхвърли твърдението и счете, че неспособността на промишлеността на Съюза да замени забранения руски и беларуски шперплат от твърда дървесина се дължи на увеличаването на дъмпинговия китайски внос и на липсата на незабавно използваеми дървени трупи. Спадът в потреблението, започнал през 2022 г. и достигнал своя връх през 2023 г., и слабото възстановяване на потреблението през РП, са представлявали пропусната възможност за промишлеността на Съюза и евентуално са допринесли за понесената вреда, без обаче да са отслабили причинно-следствената връзка с дъмпинговия китайски внос. Този внос през разглеждания период се е характеризирал със свиване на пазара на Съюза, значително се е увеличил по обем и е намалил цените си въпреки общото увеличение на разходите за промишлеността на Съюза (вж. съображение 287).

5.3.2. *Енергийна криза*

(329) От РТІА заявиха, че енергийната криза в ЕС в резултат на нахлуването на Русия в Украйна е била решаващ фактор за увеличаване на разходите за производство на промишлеността на Съюза.

(330) Комисията установи, че енергийната криза е имала само ограничено въздействие върху производството на шперплат от твърда дървесина. Включените в извадката производители от Съюза са произвеждали собствена енергия от биомаса (дървесни трески, кори, дървесни стърготини, дефектни фурнири). Макар да не остава незасегната от повишаването на цените на енергията, което е свързано и с повишаване на цените на транспорта, промишлеността на Съюза е била сравнително добре защитена от енергийната криза.

(331) Поради това Комисията отхвърли твърдението и стигна до временното заключение, че високите цени на енергията не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия китайски внос и съществената вреда.

([126]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1287 на Комисията от 13 май 2024 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1930 върху вноса на брезов шперплат с произход от Русия, с включването на вноса на брезов шперплат, изпращан от Турция и Казахстан, независимо дали е деклариран с произход от Турция и Казахстан, (ОВ L, 2024/1287, 14.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1287/oj).

5.4. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(332) Комисията направи временния извод, че е налице причинно-следствена връзка между съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза, и дъмпинговия внос от Китай. В резултат това, че дъмпинговият внос от Китай на все по-ниски цени е увеличил обема си, промишлеността на Съюза е била изправена пред ръст на производствените си разходи с 57 %, както е видно от съображение 287, което ѝ е попречило да определя цените си на равнища, гарантиращи жизнеспособността ѝ, откъдето е произтекло силно влошаване на икономическото ѝ състояние. Китайският внос е довел до отрицателно въздействие върху цените на промишлеността на Съюза. Комисията установи значително подбиване на цените, причинено от китайския внос. Освен това тя констатира значително потискане на цените през 2023 г. и РП. Рентабилността на промишлеността на Съюза е спаднала от 7 % и е станала отрицателна (-2 %) през разследвания период, а паричният поток и възвръщаемостта на инвестициите също са станали отрицателни през РП.

(333) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на другите известни фактори върху промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос. Тя временно счета, че вносът от трети държави, различни от Китай, поради ограничените си обеми и относително високата си цена не е отслабил причинно-следствената връзка между вноса от Китай и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза. Също така Комисията стигна до временното заключение, че спадът в експортните продажби и в потреблението на пазара на Съюза не е допринесъл значително и пряко за съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза. По същия начин Комисията подробно обясни в раздел 5.3.1 по-горе, че временната липса на дървени трупи, макар и потенциално да е фактор, допринасящ за понесената вреда, не е отслабила причинно-следствената връзка между китайския дъмпингов внос и съществената вреда.

(334) Въз основа на гореизложеното на този етап Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от Китай е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза и че другите фактори, разгледани поотделно или заедно, не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда. Вредата се изразява в намаляване на производството, продажбите, производителността, цените, използването на капацитета, рентабилността, паричния поток и възвръщаемостта на инвестициите, както и в увеличаване на разходите за труд и запасите.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(335) В настоящия случай жалбоподателите заявиха, че има нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. Следователно, за да определи подходящото равнище на мерките, Комисията най-напред определи размера на митото, необходимо за отстраняване на вредата, понесена от промишлеността на Съюза, при липсата на нарушения по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. След това тя разгледа дали дъмпинговият марж на включените в извадката производители износители би бил по-висок от техния марж на вредата, вж. съображения 345—347 по-долу.

6.1. **Марж на вредата**

(336) Вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да реализира целева печалба чрез продажба на целева цена по смисъла на член 7, параграфи 2в и 2г от основния регламент.

(337) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определяне на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на рентабилност преди увеличение на вноса от държавата, за която се отнася разследването, равнището на рентабилност, необходимо за покриване изцяло на разходите и на инвестициите, научноизследователската и развойната дейност (НИРД) и иновациите, както и равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Този марж на печалбата не следва да бъде по-малък от 6 %.

(338) В това отношение жалбоподателят заяви, че разумната целева печалба следва да бъде в диапазона от 10 % до 15 %.

(339) Като начало Комисията установи базова печалба, която покрива пълните разходи при нормални условия на конкуренция. Що се отнася до равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от засегнатите държави, не беше възможно да се установи марж на печалбата въз основа на която и да е от годините непосредствено преди ръста на дъмпинговия внос от засегнатата държава, тъй като през тези години промишлеността на Съюза е била засегната от дъмпингов внос с произход от други държави. Също така беше установено, че 2021 г. и 2022 г. са силно повлияни от икономическото възстановяване след COVID-19 и не изглеждат подходящи за определяне на целевата печалба. Поради това нито една от тези години не можеше да се квалифицира като година с нормална конкурентна ситуация на пазара на Съюза. Ето защо Комисията счете за по-целесъобразно да използва равнището на рентабилност от 13,43 %, достигнато през 2017 г.

(340) Промишлеността на Съюза предостави доказателства, че нейните равнища на инвестиции, НИРД и иновации през разглеждания период са щели да бъдат по-високи при нормални условия на конкуренция. Комисията провери тази информация по време на контролните посещения на място, като разгледа вътрешните дружествени документи, свързани с инвестиционните планове, управленските решения и финансовите отчети, и установи, че твърденията са основателни. За да отрази това в целевата печалба, Комисията изчисли разликата между разходите за инвестиции, НИРД и иновации при нормални условия на конкуренция, предоставени от промишлеността на Съюза и проверени от Комисията, със съответните действителни разходи през разглеждания период. Разликата, изразена като процент от оборота, беше в границите между 0,07 % и 1,18 %, в зависимост от включените в извадката производители.

(341) Посочените проценти бяха добавени към базовата печалба от 13,4 %, посочена в съображение 338, което доведе до целеви печалби от 13,5 % и 14,6 % в зависимост от конкретната ситуация на включените в извадката производители.

(342) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент като последна стъпка Комисията направи оценка на бъдещите разходи, произтичащи от многостранните споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia към основния регламент, които промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката в съответствие с член 11, параграф 2. Въз основа на предоставената информация, която беше подкрепена от средствата за докладване и от прогнозите на дружествата, Комисията установи допълнителни разходи в диапазона от 1,06 EUR/m³ до 5,55 EUR/m³ в сравнение с разходите за спазване на изискванията по съответните конвенции през разследвания период. Тези допълнителни разходи бяха добавени към невредоносната цена.

(343) Въз основа на това Комисията изчисли невредоносна цена на m³ на сходния продукт за промишлеността на Съюза, като приложи посочения по-горе целеви марж на печалбата (вж. съображение 340) към производствените разходи на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период и след това добави корекциите по член 7, параграф 2г за всеки отделен вид на продукта.

(344) После Комисията определи равнището на маржа на вредата на базата на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на оказалия съдействие производител износител в засегнатата държава, която беше установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от включените в извадката производители от Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената стойност CIF на вноса.

(345) Равнището на отстраняване на вредата за „целия останал внос с произход от засегнатата държава“ се определя по същия начин като дъмпинговия марж за тези дружества.

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на вредата (%)
Китайска народна република	Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	25,1	144,3
Китайска народна република	Целият останал внос с произход от КНР	62,4	192,7

6.2. **Разглеждане на необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза**

(346) Както е разяснено в известието за започване, жалбоподателят представи на Комисията достатъчно доказателства за това, че в засегнатата държава са налице нарушения във връзка със суровините по отношение на продукта, предмет на разследването. Ето защо в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент при настоящото разследване бяха разгледани твърденията за нарушения с цел да се прецени дали — в случай, че е необходимо — налагането на мито, по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на вредата.

(347) Тъй като маржовете, достатъчни за отстраняване на вредата, всъщност са по-високи от дъмпинговите маржове, Комисията счете, че на този етап не е необходимо да се разглежда този въпрос.

(348) Въз основа на горепосочената оценка Комисията стигна до заключението, че е целесъобразно да определи размера на временните мита в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент.

6.3. **Заключение относно равнището на мерките**

(349) В резултат на горепосочената оценка временните антидъмпингови мита следва да бъдат определени, както е посочено по-долу, в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент:

Държава	Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)
Китайска народна република	Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	25,1
Китайска народна република	Целият останал внос с произход от КНР	62,4

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(350) След като реши да приложи член 7, параграф 2 от основния регламент, Комисията разгледа дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че приемането на мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза в съответствие с член 21 от основния регламент. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, вносителите, търговците на едро и дребно и ползвателите.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(351) Промишлеността на Съюза се състои от около двадесет и шест дружества. Те са разположени в Австрия, България, Чехия, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Италия, Латвия, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Испания и Швеция, като в тях са пряко и непряко заети около 40 000 работници. Производството на шперплат от твърда дървесина осигурява работни места предимно в селските райони. По-голямата част от производителите от Съюза, общо седемнадесет дружества, подкрепиха жалбата и нито едно не се противопостави на започването на разследването.

(352) Понастоящем рентабилността на промишлеността на Съюза не е на равнище, което осигурява нейното жизнеспособно развитие. Очаква се налагането на мерките да ѝ позволи да повиши продажните цени и да възстанови рентабилността си.

(353) Има вероятност липсата на мерки да окаже значително отрицателно въздействие върху промишлеността на Съюза по отношение на по-нататъшно потискане на цените и допълнително намаляване на продажбите, което ще доведе до повече загуби, до затваряне на производствени съоръжения и до уволнения.

(354) Поради това Комисията стигна до заключението, че налагането на временни мерки е в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(355) Петдесет и двама вносители подадоха искания да бъдат регистрирани като заинтересовани страни и от някои от тях бяха получени изявления и коментари. Деветнадесет вносители създадоха PTIA, специално обединение за случая на вносители от Съюза. Както е посочено в съображение 29, Комисията подбра извадка от трима вносители. Двама от включените в извадката вносители предоставиха пълни отговори на въпросника, а един вносител изпрати частичен отговор на въпросника.

(356) Няколко вносители изтъкнаха, че промишлеността на Съюза няма капацитет да задоволи търсенето в Съюза, като твърдяха, че мерките ще доведат до недостиг на пазара. Вносителите посочиха също, че по-високите цени, произтичащи от евентуалното налагане на по-големи антидъмпингови мита, не може да бъдат прехвърлени на клиентите и ще ги изтласкат от пазара. Освен това бяха направени твърдения относно липсата на интерес от страна на производителите от Съюза към доставката на някои видове шперплат от твърда дървесина.

(357) Що се отнася до риска от недостиг на шперплат от твърда дървесина на пазара на Съюза вследствие на мерките, Комисията счита, че този риск е ограничен. Първо, промишлеността на Съюза има капацитет да увеличи производството. Второ, съществуват и много други източници на доставки освен Китай. И накрая, китайските производители износители могат да продължат да изнасят за Съюза на справедливи цени.

(358) Шперплатът от твърда дървесина, внасян от Китай, е значителен и доходоносен компонент от продуктовата оферта на вносителите, заедно с шперплата от твърда дървесина, внасян от държави, различни от Китай. Налагането на мерките може да промени продуктовата гама, предлагана от вносителите и търговците, като увеличи дела на шперплата от твърда дървесина с произход, различен от Китай, но е малко вероятно налагането на мерките да доведе до пълно спиране на вноса от Китай.

(359) При разследването се установи, че промишлеността на Съюза иска и е в състояние да снабдява всички сегменти от пазара на Съюза, но понастоящем не е в състояние да го прави, тъй като е била изтласкана от някои пазарни сегменти от дъмпинговия китайски внос. Някои видове шперплат от твърда дървесина се внасят на цени, които са толкова необосновано ниски, че са по-ниски от производствените разходи на производителите от Съюза.

(360) В заключение трябва да се отбележи, че установените на посоченото по-горе равнище антидъмпингови мерки биха могли да окажат отрицателно въздействие върху някои несвързани вносители. Подобно въздействие не би трябвало да е значително като цяло поради наличието на алтернативни на Китай източници на шперплат от твърда дървесина и способността на вносителите да прехвърлят поне част от увеличението на разходите върху своите клиенти. По данни от отговорите им на въпросника включените в извадката вносители са постигнали стабилни равнища на рентабилност през РП.

(361) Въз основа на гореизложеното Комисията временно определи, че като цяло се очаква всяко отрицателно въздействие на мерките върху несвързаните вносители да бъде ограничено и да не надвишава положителния ефект от мерките върху производителите от Съюза.

7.3. **Интерес на ползвателите и доставчиците**

(362) Един ползвател и сдружение на ползватели, както и двама доставчици, търговци на едро/дребно, се регистрираха като заинтересовани страни. Един ползвател, Bouwmaat, изпрати частичен отговор на въпросника. Не бяха повдигнати конкретни претенции от ползватели, но PTIA, сдружението на вносителите и търговците, представи забележки, свързани с частта от жалбата, отнасяща се до интереса на Съюза, като се противопостави на налагането на високи мита също и от гледна точка на крайните ползватели.

(363) Налагането на мерки вероятно ще окаже въздействие върху ползвателите, но на този етап Комисията не разполага с данни от ползвателите, тъй като получените само частични отговори на въпросника не позволяват на Комисията да анализира подробно въздействието на мерките.

(364) Комисията направи оценка на вероятното въздействие на мерките върху ползвателите и стигна до временното заключение, че за повечето промишлени ползватели разходите за шперплат от твърда дървесина, използван в основната им дейност, например за кофраж в строителството, не са много значителни спрямо общите им разходи. Същото е валидно и за транспортния сектор, например разходите за тънък шперплат от твърда дървесина, използван за обзавеждане на интериора на къмпинг автомобили или яхти, са незначителни в сравнение с общата им цена. Съответно въздействието върху повечето промишлени ползватели, които представляват повече от 60 % от крайните клиенти, и техните доставчици ще бъде ограничено. Непромишлените ползватели и техните доставчици ще бъдат засегнати в по-голяма степен от очакваното увеличение на цените. Ползвателите в мебелната промишленост, производството на шкафове и музикални инструменти също ще понесат известно въздействие, въпреки че шперплатът от твърда дървесина обикновено се използва за продукти от висок клас, които се продават на по-висока цена, като по този начин се намалява тежестта на разходите за суровината. Комисията установи, че евентуалното отрицателно въздействие на мерките върху ползвателите няма да надвишава положителния ефект на мерките върху производителите от Съюза.

7.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(365) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице основателни причини да се определи, че налагането на мерките по отношение на вноса на шперплат от твърда дървесина с произход от Китай не е категорично в интерес на Съюза.

8. **ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(366) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки, за да се предотврати по-нататъшното нанасяне на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

(367) Върху вноса на продукта с произход от засегнатата държава следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент. В съображение 348 Комисията заключи, че подходящото равнище за отстраняване на вредата следва да бъде дъмпинговият марж.

(368) Въз основа на горепосоченото ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Държава	Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)
Китайска народна република	Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd.	25,1
Китайска народна република	Целият останал внос с произход от КНР	62,4

(369) Индивидуалната ставка на антидъмпинговото мито за дружествата, посочена в настоящия регламент, беше установена въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това тя отразява установените по време на настоящото разследване обстоятелства по отношение на това дружество. Тази ставка на митото се прилага изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от засегнатата държава и произведен от изрично посочения правен субект. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „целия останал внос с произход от КНР“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(370) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Последните се налагат само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Докато не бъде представена такава фактура, вносът следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „целия останал внос с произход от засегнатата държава“.

(371) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(372) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагане на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. По време на разследването може, *inter alia*, да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалната митническа ставка(и) и от последващо налагане на мито за цялата държава.

9. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(373) Както е посочено в съображение 3, Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт. Регистрационният режим беше въведен с оглед на възможността за събиране на мита с обратно действие съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент.

(374) Предвид на констатациите, направени на етапа на налагане на временните мерки, регистрационният режим по отношение на вноса следва да се преустанови.

(375) На този етап от процедурата не беше взето решение за евентуално прилагане с обратно действие на антидъмпинговите мерки.

10. **ИНФОРМАЦИЯ НА ЕТАПА НА НАЛАГАНЕ НА ВРЕМЕННИТЕ МЕРКИ**

(376) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията информира заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация също така беше направена достъпна за широката общественост чрез уебсайта на ГД „ТЪРГОВИЯ И ИКОНОМИЧЕСКА СИГУРНОСТ“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да представят коментари относно точността на изчисленията, за които бяха конкретно уведомени.

(377) Комисията получи коментари от CNFPIA и няколко китайски производители износители. Страните поискаха, наред с другото, Комисията да разгласи изчисленията и методиката за определяне на дъмпинговия марж за „целия останал внос“.

(378) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Целта на информацията, предоставена на етапа на налагане на временните мерки, беше да се даде възможност на заинтересованите страни да коментират точността на изчисленията, а не методиката. Методиката за определяне на митническата ставка за „целия останал внос“ е разяснена в раздел 3.5 от регламента и заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари, както е посочено в член 2, параграф 1 по-долу. Действителните изчисления, които се основаваха на нормалната стойност на Jiangshan Wood, обаче не можеха да бъдат разгласени, без да се разкрият поверителните данни на дружеството. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(379) Не бяха направени други коментари.

11. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

(380) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма и/или да поискат изслушване от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури в рамките на определен срок.

(381) Констатациите относно налагането на временните мита не са окончателни и може да бъдат променени на окончателния етап от разследването.

(382) Жалбоподателят посочи предполагаеми практики на заобикаляне още на етапа на регистрационния режим по отношение на вноса на разглеждания продукт ([127]). Тази предполагаема практика се състои в поставянето на много тънки външни слоеве от фурнир от мека дървесина върху лицевия фурнир от шперплат от твърда дървесина. Поради тази практика продуктът е в обхвата на митнически кодове, които не подлежат на регистрационен режим, без да се променят основните му характеристики. Следователно, за да се сведе до минимум рискът от заобикаляне, Комисията счете за целесъобразно да осъществява мониторинг върху този внос. Поради това следва да се създадат отделни кодове по ТАРИК за вноса на такива продукти в рамките на кодове по КН 4412 10 00 и 4412 39 00. Информацията, събрана при мониторинга на този внос, може да бъде използвана и за започване на разследване за заобикаляне на мерките съгласно член 13 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху вноса на шперплат, който се състои единствено от листове дървесина, различна от бамбук и окуме, с дебелина на всеки слой не повече от 6 mm, с поне един външен слой от тропически или неиглолистен дървен материал от видовете, посочени в подпозиции 4412 31, 4412 33 и 4412 34, дори с повърхностно или друго покритие, понастоящем класиран в кодове по КН и ТАРИК 4412 31 10 80, 4412 31 90 00, 4412 33 10 12, 4412 33 10 22, 4412 33 10 82, 4412 33 20 10, 4412 33 30 10, 4412 33 90 10 и 4412 34 00 10 и с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Държава на произход	Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Китайска народна република	Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	25,1	89MK
Китайска народна република	Целият останал внос с произход от КНР	62,4	8999

3. Индивидуалната митническа ставка, определена за дружеството, посочено в параграф 2, се прилага при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът) шперплат от твърда дървесина, продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в Китайската народна република. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна“. Докато не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за целия останал внос с произход от КНР.

4. Допускането за свободно обращение в Съюза на посочения в параграф 1 продукт става след представянето на парична гаранция, равностойна по размер на временното мито.

5. Комисията осъществява мониторинг върху вноса на шперплат, на който двата външни слоя са изработени от иглолистен дървен материал или бамбук и който е със сърцевина, съдържаща слоеве от видовете, посочени в подпозиции 4412 31, 4412 33 и 4412 34, дори с повърхностно или друго покритие, понастоящем класиран в кодове по КН ex 4412 10 00 и ex 4412 39 00 (кодове по ТАРИК 4412 10 00 10 и 4412 39 00 20).

([127]) Вж. бележка под линия 3.

6. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си коментари по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.

2. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от Комисията, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури, се приканват да представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията може да разгледа исканията, представени след изтичането на този срок, и може да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

1. На митническите органи се указва да преустановят регистрационния режим по отношение на вноса, установен в съответствие с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/3140.

2. Събраните данни относно продукти, които са внесени в ЕС за потребление не по-рано от 90 дни преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, се съхраняват до влизането в сила на евентуални окончателни мерки или до прекратяването на настоящата процедура.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 юни 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN